

## **APPENDIX A**

### **SAMPLE INTERVIEW SHEET**

PAYAP UNIVERSITY

ឧ. សំពុន

Village: បានអង្គក

Date: 17/7/91

១. ប៉ានិយោង

ខ្សោយពិក D (slight)

ខ្សោយលាយ " "

គូយចាត់ការ Sgaw (Can't understand)

២. តុលាការ

ខ្សោយដែលបានរាយការ S (near ខ្សោយបង)

ស្ថានមិនត្រូវ ???

ខ្សោយទរាយគាំ S (near ខ្សោយលាយ)

ខ្សោយបង D (slight/like ខ្សោយលាយ)

នាកកលាយ S (very slight diff.)

គាំទៅ ?

មេសេនតី S

មិនសេនតី S

មេលេន S

មេតី S

ខ្សោយមេតី Sgaw

អង្គក

ប្រាក់ S

ខ្សោយបង S

បិះបេង Sgaw

ប៉ានិយោង S

មេនុនអង្គក Sgaw

មេនុនឯណ Sgaw

ខ្សោយបិះបេង Sgaw

ខ្សោយបិះបេង S

Others:

ខ្សោយចំណេះ (៤. តុលាការ) Sgaw

## **APPENDIX B**

**PWO KAREN DATA FROM  
17 LOCATIONS IN NORTHERN THAILAND**

In this Appendix, I will present data from seventeen of the varieties of Pwo Karen that were discussed in this study (the data from Lekho is not included). Unfortunately, contour tones were not noted during much of the data collection process and so have been omitted here for the most part. Low, mid, and high pitch levels are marked with grave, level, and acute accent marks respectively.

To facilitate the use of the appendix I have provided an alphabetical listing of the glosses together with their numerical reference in the tables below.

abdomen (139)	buy (317)	dream (263)	float (285)
afraid (259)	calf (155)	drink (232)	flow (287)
all (335)	candle (215)	drum (216)	flower (44)
angry (260)	cat (84)	drunk (233)	fly (97)
animal (72)	cave (36)	dry (304)	(a) fly (116)
answer (248)	cheek (128)	dry (380)	foot (157)
armpit (147)	chicken (99)	duck (100)	forehead (123)
arrow (219)	child (174)	dust (28)	forest (37)
ashes (213)	chin (135)	dye (197)	forget (253)
back (138)	choose (254)	ear (129)	four (pers.) (325)
bad (399)	clothing (195)	earth, soil (26)	friend (181)
bald (396)	cloud (5)	east (19)	frog (106)
bamboo (48)	cockroach (112)	eat (227)	fruit (45)
bam. shoot (49)	coconut (61)	egg (98)	full (230)
banana (57)	c. shell ladle	eggplant (62)	full (354)
bark (40)	(206)	eight (pers.) (329)	garlic (65)
bark (82)	cold (383)	elbow (146)	ghost (270)
bathe (294)	comb (202)	elder sibling (179)	gibbon (77)
bear (74)	come (276)	elephant (91)	ginger (64)
beard (136)	cook (rice) (306)	elephant tusk (92)	give (288)
bee (115)	cooked rice (69)	enter (277)	gold (32)
betelnut (54)	cooking pot (205)	exchange (319)	gong (217)
big (339)	corn (67)	excrement (167)	good (398)
bird (93)	correct (400)	extinguish (309)	grass (47)
bird nest (94)	cough (236)	eye (125)	green (365)
bite (83)	count (258)	eyebrow (124)	grind (299)
bitter (376)	cow (86)	eyelid (126)	gums (134)
black (362)	crawl (275)	face (120)	hair (122)
blanket (194)	crocodile (105)	fall (283)	half (338)
blind (394)	crossbow (218)	far (358)	hand (145)
blood (164)	cut (hair) (297)	fast (389)	hard (387)
blunt (385)	dance (312)	fat (162)	hate (256)
boat (185)	dark (370)	fat (347)	head (119)
boil (307)	day (13)	father (172)	hear (222)
bone (159)	deaf (395)	feather (96)	heart (141)
brain (121)	dear (75)	few (337)	heavy (386)
branch (39)	deep (351)	fight (316)	heel (158)
breathe (239)	die (269)	finger (149)	hit (295)
bright (371)	different (373)	fire (212)	horn (buffalo) (89)
buffalo (88)	dig (301)	firewood (211)	hot (382)
burn (308)	dirty (367)	fish (101)	house (186)
bury (302)	dog (81)	five (pers.) (326)	house lizard (103)
butterfly (117)	door (187)	flesh (161)	how many? (406)

hungry (229)	noon (15)	see (224)	sugarcane (53)
hunt (314)	north (21)	seed (46)	sun (2)
husband (176)	nose (127)	sell (318)	swallow (228)
insect (107)	old (369)	seven (prs.) (328)	sweat (165)
intestines (144)	one (pers.) (322)	sew (200)	sweet (374)
iron (34)	one hundred	shadow (11)	swell (379)
itch (266)	(persons) (332)	shallow (352)	swim (284)
jackfruit (60)	one thousand	sharp (384)	tail (90)
kapok (52)	(persons) (333)	shave (137)	tall (343)
kick (281)	opium (55)	shin (156)	tell (246)
kill (315)	paddyrice (68)	shiver (268)	ten (pers.) (331)
knee (154)	painful (264)	shoot (313)	termite (111)
kneel (273)	palm (148)	short (344)	that (361)
knife (221)	papaya (58)	short (leng.) (342)	thick (345)
know (252)	paper (204)	shout (247)	thigh (153)
laugh (244)	pay (320)	silver (33)	thin (346)
launder (293)	peanut (63)	sing (250)	think (251)
leaf (43)	person (171)	sink (286)	thirsty (231)
leftside (356)	pestle (208)	sit (271)	this (360)
leg (152)	pig (85)	six (pers.) (327)	thorn (41)
lick (242)	pillow (193)	skin (163)	three (pers.) (324)
lie (249)	plant (300)	skinny (348)	throw (282)
lightning (9)	plate (210)	sky (1)	thunder (10)
lime (31)	play (311)	sleep (261)	tie (289)
liquor (56)	porcupine (79)	slow (390)	tiger (73)
liver (143)	pound (rice) (305)	small (340)	tired (393)
long (341)	pull (280)	smell (223)	tomorrow (17)
louse (110)	pus (166)	smile (243)	tongue (131)
love (255)	push (279)	smoke (214)	tooth (133)
lungs (142)	rabbit (78)	smooth (388)	tree (38)
man (169)	rain (7)	snail (113)	trousers (199)
mango (59)	rainbow (8)	snake (102)	turtle (104)
many (pers.) (334)	rat (80)	sneeze (237)	two (pers.) (323)
mat (192)	rattan (51)	snore (262)	urine (168)
medicine (265)	red pepper (66)	some (336)	ushroom (50)
milk (87)	red (364)	son-in-law (175)	village (183)
mist (6)	return (278)	sour (375)	vomit (234)
monkey (76)	rib (160)	south (22)	wait (257)
moon (3)	rice husk (70)	space under the	walk (274)
morning (14)	rightside (355)	house (190)	wall (191)
mortar (207)	ring (203)	speak (245)	wash (292)
mosquito (114)	river (24)	spear (220)	water (23)
mother (173)	road (184)	spicy (377)	weak (392)
mountain (35)	roof (189)	spider (108)	weave (196)
mouth (130)	root (42)	spider web (109)	weep (226)
mud (27)	rotten (378)	spit (235)	west (20)
nail (150)	round (353)	split (296)	wet (381)
naked (397)	rub (291)	spoon (209)	what? (405)
name (182)	saliva (132)	stab (298)	when? (402)
narrow (350)	salt (71)	stand (272)	where? (403)
navel (140)	same (372)	star (4)	whistle (240)
near (359)	sand (30)	steal (321)	white (363)
needle (201)	sarong (198)	stone (29)	who? (404)
new (368)	scorpion (118)	straight (357)	wide (349)
night (12)	scratch (267)	strong (391)	widow (178)
nine (pers.) (330)	sea (25)	suck (241)	wife (177)

window (188)	wipe (290)	yawn (238)	yngr.sibling(180)
wing (95)	woman (170)	year (18)	
wink (225)	work (310)	yellow (366)	
winnow (303)	wrong (401)	yesterday (16)	

PAYAP UNIVERSITY

Gloss	Entry	Location	Gloss	Entry	Location
1. sky	mōk <sup>h</sup> ū	bc	t <sup>h</sup> ō?ō	i	
	mōk <sup>h</sup> ū	deglp	t <sup>h</sup> ō?ō	fg	
	mō?k <sup>h</sup> ū	hjmno	t <sup>h</sup> ō?ō	klmnpq	
	mō?k <sup>h</sup> ō	iaq			
	mō?	f	6. mist	tōk <sup>h</sup> āiswí	q
	mū?k <sup>h</sup> ū	k		tākuθwí	b
2. sun	mīmē	cfg	tākēswí	c	
	mīmeí	lm	tākōswí	a	
	mīmē?	dehija	t <sup>h</sup> āk <sup>h</sup> ōswí	e	
	mō	bp	t <sup>h</sup> āk <sup>h</sup> ēswí	k	
	mī	knoq	t <sup>h</sup> ēk <sup>h</sup> ēswí	n	
3. moon	lā	cdgl	p <sup>h</sup> āç <sup>h</sup> āt <sup>h</sup> í	p	
	lā	m	p <sup>h</sup> āç <sup>h</sup> āt <sup>h</sup> í	d	
	lē	bhip	7. rain	t <sup>h</sup> āyēç <sup>h</sup> ā	fghilmō
	lē	jknoaq	t <sup>h</sup> āyēç <sup>h</sup> ō	de	
	læ	e	t <sup>h</sup> āyēç <sup>h</sup> ā	k	
	lē	f	t <sup>h</sup> āyēç <sup>h</sup> āu	jnoq	
4. star	syā	ep	tā <sup>h</sup> ēçü	lm	
	syē	b	t <sup>h</sup> ākāç <sup>h</sup> í	c	
	syā	m	t <sup>h</sup> āyēç <sup>h</sup> í	fg	
	syā	l	tēyēç <sup>h</sup> ū	i	
	syē	jknoq	tāyīçú	h	
	ç <sup>h</sup> āpilē	c	mōk <sup>h</sup> ūç <sup>h</sup> ō	a	
	ç <sup>h</sup> ā	d			
	ç <sup>h</sup> ō	fg			
	ç <sup>h</sup> ē	ha			
	ç <sup>h</sup> æ	i			
5. cloud	t <sup>h</sup> ō?ō	deo	8. rainbow	lālā?ōt <sup>h</sup> í	e
	t <sup>h</sup> ā?ō	b		lālā?ōt <sup>h</sup> í	lmoq
	t <sup>h</sup> ā?ī	c		lōlō?ōt <sup>h</sup> í	cp
	tē?ī	hj		lā?ōt <sup>h</sup> í	dk
	tā?ī	a		lā?ōt <sup>h</sup> í	n
				lō	b

#### Word list locations:

a - Ruam Mit, Chiangrai  
 e - Mae Lek, Lamphun  
 i - Baan Klang  
 m - Baan Doi, Chiangrai  
 q - Thung Phraw, Maehongson

b - Huai La, Lamphun  
 f - Mae Jong Fai, Phrae  
 j - Mae Khong Klang, Chiangmai  
 n - Tian Ang, Chiangrai

c - Nong Rak, Lamphun  
 g - Salok, Phrae  
 k - Yang Khrok, Chiangmai  
 o - Wang Luang, Chiangmai

d - Pa Lau, Lamphun  
 h - Mae Saan, Lampang  
 t - Thung Khong, Chiangrai  
 p - Huai Muang, Chiangmai

Gloss	Entry	Location	Gloss	Entry	Location
9. lightning	tāk <sup>b</sup> ē	a	12. night	kōdī	dh
	lāk <sup>b</sup> wīlā?ōt <sup>h</sup> i	j		γōkōdī	a
	lōwādāi	d		γākēdī	m
	lōwādī	c		kādilē	jkq
	lāi wādī	i		kādilē	n
	lāwādēi	l		kālōlē	f
	lāwēdēi	j		kālē	g
	lāvēdēi	koq		mənīkēyō	b
	lāvādēi	m		līmənīkē	ch
	lāvādēi	p		līmənākē	g
10. thunder	lōvādī	h		līmənākē	d
	lōvādī	a		lāmənākē	f
	lōpādēi	b		līmīnākē	il
	lāpādāi	e		līmīnākē	m
	lābādēi	fg		lūmīnēk <sup>h</sup> ō	q
	lāpādēi	n		mīnāk <sup>h</sup> ō	ea
	lāθē	q		mīnāk <sup>h</sup> ō	nop
	lāsē	de		mīnēk <sup>h</sup> ē	jk
	lāsē	lm	13. day	mōç <sup>b</sup> āéyō	b
	lōsē	a		līmēç <sup>h</sup> ā	c
11. shadow	lōθē	b		lāmāç <sup>h</sup> ā	f
	lōsē	p		līmīç <sup>h</sup> ā	ghl
	lōp <sup>b</sup> lātē	c		līmīç <sup>h</sup> ā	m
	lāsē	fg		līmīç <sup>h</sup> āk <sup>h</sup> ō	d
	lāsē	jkno		mīç <sup>b</sup> āék <sup>h</sup> ō	e
	lāisē	i		mīç <sup>b</sup> āék <sup>h</sup> ō	nop
	lēkōdī	o		mīç <sup>b</sup> āék <sup>h</sup> ē	j
	lākōdī	e		mīç <sup>b</sup> ēk <sup>h</sup> ē	k
	lākōdī	c		lūmīç <sup>b</sup> ēk <sup>h</sup> ō	q
	lākōdī	l		mīç <sup>b</sup> āk <sup>h</sup> ō	a
	lēkōdī	p		līç <sup>b</sup> āk <sup>h</sup> ō	i
	lākōdī	b			
	t <sup>h</sup> ākōdī	i			

### Word list locations:

a - Ruam Mit, Chiangrai  
 e - Mae Lek, Lamphun  
 i - Baan Klang  
 m - Baan Doi, Chiangmai  
 q - Thung Phraw, Mae Hongson

b - Huai La, Lamphun  
 f - Mae Jong Fai, Phrae  
 j - Mae Khong Klang, Chiangmai  
 n - Tian Ang, Chiangrai

c - Nong Rak, Lamphun  
 g - Salok, Phrae  
 k - Yang Khirok, Chiangmai  
 o - Wang Luang, Chiangmai

d - Pa Lau, Lamphun  
 h - Mae Saan, Lampang  
 l - Thung Khong, Chiangrai  
 p - Huai Muang, Chiangmai

Gloss	Entry	Location	Gloss	Entry	Location
14. morning	lūyōk <sup>h</sup> ō	lmq		lūyōk <sup>h</sup> ō	q
	līyōk <sup>h</sup> ō	dej		lāyō	p
	līyōk <sup>h</sup> ō	ch		līyōk <sup>h</sup> ō	o
	līyōk <sup>h</sup> ō	kno		līyōk <sup>h</sup> ō?	i
	lāyūk <sup>h</sup> ō	fg		lūyōk <sup>h</sup> ō	l
	yūk <sup>h</sup> ō	i		lūyōk <sup>h</sup> ō	m
	yōk <sup>h</sup> ō	a		lōyōk <sup>h</sup> ō	a
	nūyōxō	b		yūk <sup>h</sup> ō?	f
	mīyōk <sup>h</sup> ō	p		çīyū <sup>h</sup> ō	b
				kīyō <sup>h</sup> ō	c
15. noon	lūmīt <sup>h</sup> ō	q		k <sup>h</sup> ēyūk <sup>h</sup> ō	j
	mīmēt <sup>h</sup> ō	d			
	mīmēt <sup>h</sup> ō	lm	18. year	līñē	de
	mīmēt <sup>h</sup> ō	ch		līñē?	q
	mīmēt <sup>h</sup> ō	a		līñēi	m
	mīmēt <sup>h</sup> ō	e		lōñēi	k
	mīt <sup>h</sup> ō	b		nē	b
	mīt <sup>h</sup> ō	inp		nē?	fgi
	mīt <sup>h</sup> ōi	jko		nēi	jlnop
	mēt <sup>h</sup> ō	fg		nī	a
16. yesterday	mīyǣi	ij		ñīñī	ch
	mīyē	k	19. east	lūmīt <sup>h</sup> ō	q
	mīyē	noq		mīmēt <sup>h</sup> ā	de
	mīyǣ	e		mīmēt <sup>h</sup> ā	g
	mīxǣ	c		mīmēt <sup>h</sup> ō	ch
	mīyā	dghp		mīmēt <sup>h</sup> ō	a
	mīyǟi	a		mūmēt <sup>h</sup> ō	l
	māyǟa	l		mīt <sup>h</sup> ā	fi
	mīyé̄	b		mīt <sup>h</sup> ǟi	j
	māyē̄	f		mīt <sup>h</sup> ō	k
17. tomorrow	māyǣ	m		mīt <sup>h</sup> ō	mno
	līyō	dgh		mīt <sup>h</sup> ōyō	b
	līyō	n		mīt <sup>h</sup> ō	p
	līyō	e	20. west	mīlāō	de
	lūyō	k		mīlā?	i

#### Word list locations:

a - Ruam Mit, Chiangrai  
 c - Mae Lek, Lamphun  
 i - Baan Klang  
 m - Baan Doi, Chiangrai  
 q - Thung Phraw, Maehongson

b - Huai La, Lamphun  
 f - Mae Jong Fai, Phrae  
 j - Mae Khong Klang, Chiangmai  
 n - Tian Ang, Chiangrai

c - Nong Rak, Lamphun  
 g - Salok, Phrae  
 k - Yang Khrok, Chiangmai  
 o - Wang Luang, Chiangmai

d - Pa Lau, Lamphun  
 h - Mae Saan, Lampang  
 l - Thung Khong, Chiangrai  
 p - Huai Muang, Chiangmai

Gloss	Entry	Location	Gloss	Entry	Location
mīlō?	a	21. north	t <sup>b</sup> k <sup>b</sup> lō	lm	
mīlāai?	q		t <sup>b</sup> k <sup>b</sup> lō	ino	
mīōyō	b		t <sup>b</sup> k <sup>b</sup> lōpādū	p	
mīō	f		t <sup>b</sup> k <sup>b</sup> lōpā	q	
mīō?	g		t <sup>b</sup> k <sup>b</sup> lō	hj	
mīai	jk		t <sup>b</sup> imēk <sup>b</sup> iō	f	
mīai?	mnop		t <sup>b</sup> iklō	a	
mīmēlō	c		bēliklō	c	
mīmēlāi	h		25. sea	c	
mūmēlā	l		t <sup>b</sup> ipādō		
lūt <sup>b</sup> ā?k <sup>b</sup> ōp <sup>b</sup> ē	q		pōlē		
lút <sup>b</sup> æk <sup>b</sup> ō	cg		pōlē		
t <sup>b</sup> āk <sup>b</sup> ō	n		pālē		
t <sup>b</sup> ā?k <sup>b</sup> ō	o		pālē		
t <sup>b</sup> ā?k <sup>b</sup> ō	j		LOAN	defghlmnop	
t <sup>b</sup> āk <sup>b</sup> ō	ma		k <sup>b</sup> āk <sup>b</sup> ū		
t <sup>b</sup> āxō	i		yāk <sup>b</sup> ō		
t <sup>b</sup> āxō	h		yāk <sup>b</sup> ū		
t <sup>b</sup> ā?ō	p		yāk <sup>b</sup> ū		
LOAN	bdef		yāk <sup>b</sup> ū		
t <sup>b</sup> ā?p <sup>b</sup> ē	k		yōk <sup>b</sup> ū		
t <sup>b</sup> ik <sup>b</sup> i	l		yōk <sup>b</sup> ō		
lūlāk <sup>b</sup> ō	cg		yük <sup>b</sup> ō		
lāk <sup>b</sup> ō	no		þāk <sup>b</sup> ū		
lāk <sup>b</sup> ō	j		nāk <sup>b</sup> ū		
lāk <sup>b</sup> ō	ma		26. earth, soil	p	
lāxō	hi		kēp <sup>b</sup> ái		
flāu	p		kīp <sup>b</sup> ái		
LOAN	bdef		kāp <sup>b</sup> éi		
lā?p <sup>b</sup> ē	k		kūp <sup>b</sup> í		
lūlālip <sup>b</sup> ē	q		kāp <sup>b</sup> í		
t <sup>b</sup> ī	bcdefghijklmn opaq		kāp <sup>b</sup> í		
24. river	t <sup>b</sup> ik <sup>b</sup> lō	bdeg	t <sup>b</sup> ēbē?āu	lm	
			t <sup>b</sup> ēbē?ī	p	

#### Word list locations:

a - Ruam Mui, Chiangrai  
 e - Mae Lek, Lamphun  
 i - Baan Klang  
 m - Baan Doi, Chiangrai  
 q - Thung Phraw, Machingson

b - Huai La, Lamphun  
 f - Mae Jong Fai, Phrae  
 j - Mae Khong Klang, Chiangmai  
 n - Tian Ang, Chiangmai

c - Nong Rak, Lamphun  
 g - Salok, Phrae  
 k - Yang Khrok, Chiangmai  
 o - Wang Luang, Chiangmai

d - Pa Lau, Lamphun  
 h - Mac Saan, Lampang  
 l - Thung Khong, Chiangrai  
 p - Huai Muang, Chiangmai

Gloss	Entry	Location	Gloss	Entry	Location
28. dust	γōk <sup>h</sup> ūmū γāk <sup>h</sup> ūmū γāk <sup>h</sup> ūmū k <sup>h</sup> ōkūmū γāk <sup>h</sup> ōk <sup>h</sup> ūmū γāk <sup>h</sup> ōk <sup>h</sup> ūmū γāk <sup>h</sup> ōkāmū γāk <sup>h</sup> ūkūmū γāk <sup>h</sup> ūkāmū γōk <sup>h</sup> ūkūmū γōk <sup>h</sup> ōkēmū βāk <sup>h</sup> ūkūmū nāk <sup>h</sup> ūmū t <sup>h</sup> ēk <sup>h</sup> ō	b e lñq c d j f i k g a h mo p	32. gold	t <sup>h</sup> ō t <sup>h</sup> ō t <sup>h</sup> ō t <sup>h</sup> ō t <sup>h</sup> ō t <sup>h</sup> ō t <sup>h</sup> ō 33. silver	bdefgilmp o knq j cha çí çé
29. stone	lā lā ñ lō?ō lō lō lō lō lō lō lō	b c ha d cl fgjko pq in m	34. iron	t <sup>h</sup> ā t <sup>h</sup> ā t <sup>h</sup> ā? t <sup>h</sup> ā?	bcdjklm e fgh inopaq
30. sand	mē mæ mē? mē? mē? mī?	cdeh b p fija lmq gkno	35. mountain	t <sup>h</sup> ēlū t <sup>h</sup> ēlū t <sup>h</sup> ēlū t <sup>h</sup> ēlū t <sup>h</sup> ēlō t <sup>h</sup> ēlū t <sup>h</sup> ēlū t <sup>h</sup> ālū tālū tēlū	b d i m e jknopq fg c hia
31. lime	bāu bā bī bā t <sup>h</sup> ū	defglm bha fip jknoq c	36. cave	kāip <sup>h</sup> ō lēipū t <sup>h</sup> ēp <sup>h</sup> ā lēip <sup>h</sup> ā lēip <sup>h</sup> ī lāip <sup>h</sup> aī lēipū lēipū lái p <sup>h</sup> lēp <sup>h</sup> ā	b c e g i j a h lmnoq k
			37. forest	mīlēkłē	oq

#### Word list locations:

a - Ruam Mit, Chiangrai  
 e - Mae Lek, Lamphun  
 i - Baan Klang  
 m - Baan Doi, Chiangrai  
 q - Thung Phraw, Maehongson

b - Huai La, Lamphun  
 f - Mae Jong Fai, Phrae  
 j - Mae Khong Klang, Chiangmai  
 n - Tian Ang, Chiangrai

c - Nong Rak, Lamphun  
 g - Salok, Phrae  
 k - Yang Khrok, Chiangmai  
 o - Wang Luang, Chiangmai

d - Pa Lau, Lamphun  
 h - Mae Saan, Lampang  
 l - Thung Khong, Chiangrai  
 p - Huai Muang, Chiangmai

Gloss	Entry	Location	Gloss	Entry	Location
38. tree	mālēklè	bi	sēip <sup>h</sup> i	h	
	mēlēklè	ha	sip <sup>h</sup> i	i	
	mēlāklà	d	sēib ī	c	
	mālēk <sup>h</sup> ō	f			
	t <sup>h</sup> āk <sup>h</sup> eik <sup>h</sup> læ	eg	41. thorn	t <sup>h</sup> āç <sup>h</sup> ū	bi
	t <sup>h</sup> āk <sup>h</sup> eik <sup>h</sup> lā	clm		t <sup>h</sup> āç <sup>h</sup> ū	lm
	t <sup>h</sup> āk <sup>h</sup> eik <sup>h</sup> lē	knp		tāç <sup>h</sup> ú	dg
				tāç <sup>h</sup> ū	q
	sēimit <sup>h</sup> ō	eg		tāç <sup>h</sup> ū	ijkō
	sēimit <sup>h</sup> ō	lmp		tāç <sup>h</sup> ū	c
39. branch	sēimit <sup>h</sup> ō	no		tēç <sup>h</sup> ū	na
	sēimat <sup>h</sup> ō	b		tēç <sup>h</sup> ū	h
	sēimit <sup>h</sup> ū	c		tīç <sup>h</sup> ō	e
	sēit <sup>h</sup> ū	a		t <sup>h</sup> āç <sup>h</sup> ō	p
	sēi	dfljk	42. root	sēiyī	o
	sēi	q		sēiyī	nq
	sī	i		sēiyī	cdegh
	sēidāi	q		sēiyī	bjp
	sēidāi	lno		sīyī	i
	sēidāi	de		?āyī	k
40. bark	sēidāi	jk		sēiywī	f
	sēidēi	m		yī	la
	sēidēi	ga		yā	m
	sēidæ	f	43. leaf	sēilā	l
	sēidī	ch		sēilā	dg
	sīdēi	i		sēilā	ch
	sēit <sup>h</sup> āi	bp		sēilē	onq
				sēilē	bjkpa
	sēip <sup>h</sup> eī	lmo		sēilē	e
	sēip <sup>h</sup> āi?	q		sēilē	i
44. flower	sēip <sup>h</sup> āi	de		sīlā	f
	sēip <sup>h</sup> eī	n		sēilō	m
	sēip <sup>h</sup> eī	fk		?ālā	
	sēip <sup>h</sup> eī?	jp			
	sēip <sup>h</sup> éi	bg			
	sēip <sup>h</sup> i?	a			
				t <sup>h</sup> ēp <sup>h</sup> ō	b
				t <sup>h</sup> āp <sup>h</sup> ō	lmo
				t <sup>h</sup> āp <sup>h</sup> ō	pn

#### Word list locations:

a - Ruam Mit, Chiangrai  
 e - Mae Lek, Lamphun  
 i - Baan Klang  
 m - Baan Doi, Chiangrai  
 q - Thung Phraw, Mae Hongson

b - Huai La, Lamphun  
 f - Mae Jong Fai, Phrae  
 j - Mae Khong Klang, Chiangmai  
 n - Tian Ang, Chiangmai

c - Nong Rak, Lamphun  
 g - Salok, Phrae  
 k - Yang Khrok, Chiangmai  
 o - Wang Luang, Chiangmai

d - Pa Lau, Lamphun  
 h - Mac Saan, Lampang  
 l - Thung Khong, Chiangrai  
 p - Huai Muang, Chiangmai

Gloss	Entry	Location	Gloss	Entry	Location
45. fruit	t̥ep <sup>h</sup> ɔ̄	hiaq	nā		e fgh
	t̥e?p <sup>h</sup> ō	k	nā		lmonq
	t̥ap <sup>h</sup> ɔ̄	c			
	t̥ip <sup>h</sup> ɔ̄	d	48. bamboo	βēç <sup>h</sup> ū	bekop
	s̥eip <sup>h</sup> ɔ̄	ef		βāç <sup>h</sup> ū	dg
	p <sup>h</sup> ɔ̄	gj		βā	cflm
				βā	i
	No entry	d		βē	hjnq
	t̥ēsē	b		vē	a
	t̥esē	ha			
	t̥ēsā	g	49. bamboo	bō	bca
46. seed	t̥asā	c	shoot	bō	p
	s̥eisā	lm		bā	defgiklmn
	s̥eisā	o		bāi	q
	s̥eisē	nq		bā	j
	s̥eisā	e		xā	h
	s̥eisā	fj kp	50. mushroom	xā	bdfp
	s̥isā	i		xāu	ejkonq
	t̥ēk <sup>h</sup> lī	bj		xī	glm
	t̥ēk <sup>h</sup> lī	ka		kī	hia
	t̥ák <sup>h</sup> lī	c		.	c
	t̥ēk <sup>h</sup> lī	i	51. rattan	yī	bcdeghijkl
47. grass	t̥āk <sup>h</sup> lī	dg		yē	mopnq
	t̥ēk <sup>h</sup> lī	m		ywī	a
	t̥ēsāk <sup>h</sup> lī	e			f
	t̥ēsāk <sup>h</sup> lī	h	52. kapok	LOAN	h
	sā?k <sup>h</sup> lī	f		kā?	bdeoq
	s̥eik <sup>h</sup> lī	opn		kē?	fgjpn
	s̥eik <sup>h</sup> lī	q		kī?	a
	k <sup>h</sup> lī	l		p <sup>h</sup> ō	c
				kīp <sup>h</sup> ō	i
	nō	bpa		kēip <sup>h</sup> ō	k
	nō	ci		kēip <sup>h</sup> ō	lm
	nōi	j	53. sugarcane	ç <sup>h</sup> ip <sup>h</sup> ō	cdeg
	nōi	k		ç <sup>b</sup> ip <sup>h</sup> ō	hja
	nāe	d			

#### Word list locations:

a - Ruam Mit, Chiangrai  
 c - Mae Lek, Lamphun  
 i - Baan Klang  
 m - Baan Doi, Chiangrai  
 q - Thung Phuaw, Mueangson

b - Huai La, Lamphun  
 f - Mae Jong Fai, Phrae  
 j - Mac Khong Klang, Chiangmai  
 n - Tian Ang, Chiangrai

c - Nong Rak, Lamphun  
 g - Salok, Phrae  
 k - Yang Khrok, Chiangmai  
 o - Wang Luang, Chiangmai

d - Pa Lau, Lamphun  
 h - Mac Saan, Lampang  
 l - Thung Khong, Chiangrai  
 p - Huai Muang, Chiangmai

Gloss	Entry	Location	Gloss	Entry	Location
	ç <sup>b</sup> ip <sup>b</sup> ō	lm		sā?kwj̩	jnq
	ç <sup>b</sup> ip <sup>b</sup> ō	ko		sēkwj̩	h
	ç <sup>b</sup> ip <sup>b</sup> ō?	nq		sūkwj̩	a
	ç <sup>b</sup> ip <sup>b</sup> ō	bp		58. papaya	bcdefgip
	ç <sup>b</sup> ēp <sup>b</sup> ō	f		sō?kwj̩k <sup>b</sup> ē	klmo
	ç <sup>b</sup> ēp <sup>b</sup> ō	i		sō?kwj̩k <sup>b</sup> ē	jnq
				sā?kwj̩k <sup>b</sup> ē	h
				sēkwj̩k <sup>b</sup> ē	a
54. betelnut	No entry	c		sūkwj̩k <sup>b</sup> ē	
	sēisē	b		59. mango	c
	sēi?sē	f		k <sup>b</sup> ōsā	dl
	sēi?sā	pn		k <sup>b</sup> ōsā	m
	sēi?sā	ioa		k <sup>b</sup> ō?sā	eh
	sī?sā	d		k <sup>b</sup> ōsā	b
	sī?sā	lm		k <sup>b</sup> ōsā	fgi
	sī?sā	g		k <sup>b</sup> ō?sā	pn
	sī?sā	j		k <sup>b</sup> ō?sē	oaq
	sīsā	k		k <sup>b</sup> ōsē	j
	sī?sā	eh		k <sup>b</sup> ūsē	k
	sēik <sup>b</sup> lī	q			
55. opium	fāi	b		60. jackfruit	oq
	fēi	lmp		nwēsē	bgpn
	fēi	e		nwēsā	e
	hōy	g		nwēsā	d
	pū	jkənq		nwēsā	lm
	LOAN	dfhia		nwēsā	c
				pānāsā	fh
				pānwēsā	ia
56. liquor	sāi	bd		pānwēsā	j
	sāi	c		pānwēsā	k
	sēi	cjnq			
	sēi	lm			
	sēi	fgkop			
	sī	hia			
57. banana	sō?kwj̩	bcdefgiklmop		61. coconut	bc
				māp <sup>b</sup> lō	lpn
				māp <sup>b</sup> lō	em
				māp <sup>b</sup> lōsā	dhi
				māp <sup>b</sup> lōsā	joq

#### Word list locations:

a - Ruan Mit, Chiangrai  
 c - Mae Lek, Lamphun  
 i - Baan Klang  
 m - Baan Doi, Chiangrai  
 q - Thung Phraw, Maphongson

b - Huai La, Lamphun  
 f - Mae Jong Fai, Phrae  
 j - Mae Khong Klang, Chiangmai  
 n - Tian Ang, Chiangrai

c - Nong Rak, Lamphun  
 g - Salok, Phrae  
 k - Yang Krok, Chiangmai  
 o - Wang Luang, Chiangmai

d - Pa Lau, Lamphun  
 h - Mae Saan, Lampang  
 l - Thung Khong, Chiangmai  
 p - Huai Muang, Chiangmai

Gloss	Entry	Location	Gloss	Entry	Location
62. eggplant	māp <sup>h</sup> lū	f	hōʔwā		l
	māp <sup>h</sup> lō	gk	hōʔwē		k
	māplōsā	a	hōʔwē		o
	yāŋsá	l	hōsēʔwē		f
	yāŋsā	c	pāsīsā		ha
	yāŋsā	dm	ç <sup>b</sup> ākōsā		i
	yāŋsā	eg	pāsāŋʔwē		j
	yāŋsā	n	sākūswē		q
	yāŋsē	jkoq	66. red pepper	t <sup>h</sup> iyē	cdg
	yōθā	b	t <sup>h</sup> iyē		cq
63. peanut	yōsā	p	t <sup>h</sup> iyē		bjko
	jāŋsā	f	t <sup>h</sup> əyē		n
	sōkō	ha	t <sup>h</sup> əyē		mp
	sākā	i	t <sup>h</sup> əyē		l
	No entry	m	tēyē		ha
	māt <sup>h</sup> uādī	a	t <sup>h</sup> ūywē		f
	māt <sup>h</sup> ūdēi	o	67. corn	pək <sup>h</sup> ē	bn
	māt <sup>h</sup> ōdēi	p	pīk <sup>h</sup> ē		jko
	mōt <sup>h</sup> ōdēi	b	pīk <sup>h</sup> ē		q
	māt <sup>h</sup> ōdēi	fh	p <sup>b</sup> ōk <sup>h</sup> ē		cl
	māt <sup>h</sup> ōdēi	jkn	p <sup>h</sup> īk <sup>h</sup> ē		dgim
64. ginger	t <sup>h</sup> ōdēi	q	p <sup>h</sup> ōk <sup>h</sup> ē		e
	LOAN	cdegi	pāk <sup>h</sup> ē		a
	māt <sup>h</sup> ōlō <sup>h</sup> āi	l	pāk <sup>h</sup> ē		f
	?ē	bdef	pāk <sup>h</sup> ē		p
	?ē	jklmopnaq	bīk <sup>h</sup> ē		h
65. garlic	?ē	cg	68. paddyrice	būbēi	bch
	?ī	i	bībēi		defgi
	?ī	h	bībēi		jkq
	LOAN	d	bībēi		lmopna
	hōwā	beg			
	hōʔwā	p	69. cooked rice	mīmái	ceq
	hō	c		mīméi	blmopn
	hō	mn			

#### Word list locations:

a - Ruam Mit, Chiangrai  
 e - Mae Lek, Lamphun  
 i - Baan Klang  
 m - Baan Doi, Chiangrai  
 q - Thung Phraw, Muehongson

b - Huai La, Lamphun  
 f - Mae Jong Fai, Phrae  
 j - Mae Khong Klang, Chiangmai  
 n - Tian Ang, Chiangrai

c - Nong Rak, Lamphun  
 g - Salok, Phrae  
 k - Yang Khrok, Chiangmai  
 o - Wang Luang, Chiangmai

d - Pa Lau, Lamphun  
 h - Mae Saan, Lampang  
 l - Thung Khong, Chiangrai  
 p - Huai Muang, Chiangmai

Gloss	Entry	Location	Gloss	Entry	Location
	mīmēi	k		tōs <sup>b</sup> ú	eg
	mī	dfgj	75. dear	t <sup>b</sup> ōxō	cdei
	mēi	i		t <sup>b</sup> ōxō	m
	mē	h		t <sup>b</sup> ēxō	bg
	mē	a		t <sup>b</sup> ēxō	fjkonp
70. rice husk	No entry	c		tēxō	ha
	p <sup>b</sup> i	bdefgijkllop		tēxō	q
	bīp <sup>b</sup> i	h		tāxō	i
	bīp <sup>b</sup> i?	a	76. monkey	p <sup>b</sup> əlēi?	q
	bīp <sup>b</sup> ē	mn		p <sup>b</sup> əlēi	c
	bīp <sup>b</sup> ai?	q		p <sup>b</sup> ālāi	d
71. salt	t <sup>b</sup> īlā	cdflm		p <sup>b</sup> ālēi	l
	t <sup>b</sup> īlē	bcjkopnaq		p <sup>b</sup> ālē?	m
	t <sup>b</sup> īlā?	ghi		p <sup>b</sup> ālēi?	p
72. animal	t <sup>b</sup> əp <sup>b</sup> ūxā	cdl		p <sup>b</sup> ālēi?	g
	t <sup>b</sup> əp <sup>b</sup> ūxā	m		p <sup>b</sup> ālī?	i
	t <sup>b</sup> əp <sup>b</sup> ūxā?	egi		pālī?	h
	t <sup>b</sup> ēp <sup>b</sup> ūxā?	b		pālī?	a
	təp <sup>b</sup> ūxē	q		pēlēi?	k
	tēp <sup>b</sup> ūxā?	ha		p <sup>b</sup> ōlāi	e
	t <sup>b</sup> ōp <sup>b</sup> ūxē	fjkonp		p <sup>b</sup> ōlēi	b
73. tiger	k <sup>b</sup> i	cdefghilm		p <sup>b</sup> ōlēi?	o
	k <sup>b</sup> æ	a	77. gibbon	p <sup>b</sup> ūlēi?	fjn
	bōsū?ū	b		No entry	d
	bāsū?ū	jknpoq		kēyīp <sup>b</sup> ă	c
74. bear	t <sup>b</sup> ōsō?	p		kēyīp <sup>b</sup> ē	jo
	t <sup>b</sup> ōsū	dfimon		kāyīp <sup>b</sup> ă	a
	t <sup>b</sup> ōs <sup>b</sup> ú	ci		kāyūp <sup>b</sup> ă	c
	t <sup>b</sup> ēs <sup>b</sup> ú	b		kāyūp <sup>b</sup> ā	lm
	t <sup>b</sup> ēsū	jk		kāyūp <sup>b</sup> ă	bfghp
	tēsū	a		kāyūp <sup>b</sup> ē	knq
	tēs <sup>b</sup> ú	hq	78. rabbit	No entry	g
				pōdē	bko

#### Word list locations:

a - Ruan Mit, Chiangrai  
 c - Mae Lek, Lamphun  
 i - Baan Klang  
 m - Baan Doi, Chiangrai  
 q - Thung Phraw, Maehongson

b - Huai La, Lamphun  
 f - Mae Jong Fai, Phrae  
 j - Mae Khong Klang, Chiangmai  
 n - Tien Ang, Chiangrai

c - Nong Rak, Lamphun  
 g - Salok, Phrae  
 k - Yang Khrok, Chiangmai  
 o - Wang Luang, Chiangmai

d - Pa Lau, Lamphun  
 h - Mae Saan, Lampang  
 l - Thung Khong, Chiangrai  
 p - Huai Muang, Chiangmai

Gloss	Entry	Location	Gloss	Entry	Location
pādē	pādē pādē pā?dē pādē pādē pādī	p	83. bite 84. cat	?āi	bcdejkłmonpq
pādē		c		?ē	fghia
pā?dē		m			
pādē		e		míyō	q
pādē		lq		míyō	a
pādī		jn		míyō	cde
kītē		d		míyō	jkmon
kītē		h		máiyō	b
kātē		fi		máiyū	p
kētē		a		mījnū	f
79. porcupine	pōdō?	b	85. pig	mījnō	gh
	pīdū?	d		mījnō	l
	pūdū?	e		mījnō	i
	pādū?	jklo		t <sup>h</sup> ō	cde
	pādū	c		t <sup>h</sup> ō?	fhilmoaq
	pādū?	m		t <sup>h</sup> ō	b
	p <sup>h</sup> ōdō?	q		t <sup>h</sup> ō?	p
	p <sup>h</sup> ādō?	p		t <sup>h</sup> ū?	g
	p <sup>h</sup> ūdū?	n		t <sup>h</sup> ū?	jkn
	s <sup>h</sup> ū?	fgi			
	s <sup>h</sup> ū	ha	86. cow	t <sup>h</sup> ānāu	e
80. rat	yoù	p		t <sup>h</sup> ānāi	l
	yū	bcdem		t <sup>h</sup> ānāi	m
	yù	fgijklonq		t <sup>h</sup> ānoú	d
	yǐ	ha		t <sup>h</sup> ānī	i
81. dog	t <sup>h</sup> wī	bcdesfgijklmo npaq		t <sup>h</sup> ānāu	cg
				t <sup>h</sup> ānī	f
				tē nī	ha
				nū	b
				ɣū	jkonq
				ɣū	p
82. bark	māu	p	87. milk		
	mā	fgjkonq		tēnūt <sup>h</sup> ī	hi
	mā	ce		nūt <sup>h</sup> ī	cdegklmonaq
	mā	bhia		nōt <sup>h</sup> ī	b
	mā	lm		nōt <sup>h</sup> ī	fjp
	mā	d			

#### Word list locations:

a - Ruan Mit, Chiangrai  
 c - Mae Lek, Lamphun  
 i - Baan Klang  
 m - Baan Doi, Chiangrai  
 q - Thung Phraw, Machingson

b - Huai La, Lamphun  
 f - Mae Jong Fai, Phrae  
 j - Mae Khong Klang, Chiangmai  
 n - Tian Ang, Chiangrai

c - Nong Rak, Lamphun  
 g - Salok, Phrae  
 k - Yang Khrok, Chiangmai  
 o - Wang Luang, Chiangmai

d - Pa Lau, Lamphun  
 h - Mae Saan, Lampang  
 l - Thung Khong, Chiangrai  
 p - Huai Muang, Chiangmai

Gloss	Entry	Location	Gloss	Entry	Location
88. buffalo	pōnā pōnā pēnā pēnā pīnāē pīnē pānē pānāē	l bcEhikp gjōn m d q f a	kōç <sup>h</sup> ō kàç <sup>h</sup> ā kōç <sup>h</sup> ō kēç <sup>h</sup> āmē kēç <sup>h</sup> āmē kēç <sup>h</sup> āmē? kēç <sup>h</sup> ōmī kēç <sup>h</sup> ōmē kàç <sup>h</sup> āmē kēç <sup>h</sup> ōmē	bp c a degjklmon fi q h b p c a	
89. horn (of buffalo)	pōnānō pōnānō? pōnānō pōnānō pōnānō pōnānō pōnānō? pōnānō pōnānō pōnānō pōnānō pōnānō? pōnānō pōnānō pōnānō pōnānō?	l bcep k m gjō n q d f a h i	92. elephant tusk	t <sup>h</sup> ū t <sup>h</sup> ō	bcdesijklmnō p haq
90. tail	mē mī ?āmū ?āmī ?āmē t <sup>h</sup> āmīkō ?āmīkō mēkō mīkō mīmō mīkō mīkō	a o cdkn e hīj b q f g l p m	93. bird	t <sup>b</sup> ōswī t <sup>b</sup> ūswī t <sup>b</sup> ūswī t <sup>b</sup> ūs <sup>h</sup> wī t <sup>b</sup> ōs <sup>h</sup> wī	q bfjklmonp d cegi ha
91. elephant	kōç <sup>h</sup> ā	defghijklmonq	94. bird nest	?ādçī ?ādāj dēj ?ādī dī	bcefjklmop d gnq h ia
			95. wing	?ādçī ?ādāj dēj ?ādī dī	bcefjklmop d gnq h ia
			96. feather	ç <sup>h</sup> ō ç <sup>h</sup> ō ç <sup>h</sup> ū	bcdesijklmnō ijcq ha
			97. fly	yū yū yū	bdep cfgjklmonaq i

#### Word list locations:

a - Ruam Mit, Chiangrai  
c - Nong Rak, Lamphun  
e - Mae Lek, Lamphun  
i - Baan Klang  
m - Baan Doi, Chiangrai  
q - Thung Phraw, Muehongson

b - Huai La, Lamphun  
f - Mae Jong Fai, Phrae  
j - Mae Khong Klang, Chiangmai  
n - Tian Ang, Chiangmai

c - Nong Rak, Lamphun  
g - Salek, Phrae  
k - Yang Khrok, Chiangmai  
o - Wang Luang, Chiangmai

d - Pa Lau, Lamphun  
h - Mae Saan, Lampang  
l - Thung Khong, Chiangmai  
p - Huai Muang, Chiangmai

Gloss	Entry	Location	Gloss	Entry	Location
98. egg	dí dí dēi	bdeghijklmonp aq f c	103. house lizard	LOAN dōlāi dōlāi dōlēi dōlē dōlāi dālāi dālāi	c be djlopq fgi ha k m n
99. chicken	ç <sup>h</sup> ó ç <sup>h</sup> ó ç <sup>h</sup> ó ç <sup>h</sup> ó ç <sup>h</sup> æ ç <sup>h</sup> á	bha ip cfgq k d ejlmon	104. turtle	k <sup>h</sup> léi? k <sup>h</sup> léi k <sup>h</sup> léi? k <sup>h</sup> lé? k <sup>h</sup> lái? k <sup>h</sup> lái k <sup>h</sup> lái? k <sup>h</sup> lí?	fg bc jkop m q el d a h i
100. duck	t <sup>h</sup> ōt <sup>h</sup> é t <sup>h</sup> ūt <sup>h</sup> é t <sup>h</sup> ūt <sup>h</sup> é t <sup>h</sup> ūt <sup>h</sup> æ t <sup>h</sup> ūt <sup>h</sup> á t <sup>h</sup> ōt <sup>h</sup> à t <sup>h</sup> ūdí t <sup>h</sup> ōdikæ t <sup>h</sup> ōdiké t <sup>h</sup> ōdikō	q n egp lm d jk h a i	105. crocodile	LOAN sāmæ sāmè sīmè sāmā sīmā sāmā sāmā sāmā sāmā	ldp m jkn q bc eia h f o g
101. fish	yēp <sup>h</sup> ū yēp <sup>h</sup> ū yāp <sup>h</sup> ū yāp <sup>h</sup> ó yēp <sup>h</sup> ō yēp <sup>h</sup> ō yā nāp <sup>h</sup> ū	bejkonp c dfi a i hq g m	106. frog	dí?kō? dí?kō? dikō? dí?koù dí?kāu dí?kū?	efo bg klmnpq c d i
102. snake	ŷū ŷù ŷoū ŷō? ŷí	bcdijklmonq fg c p ha			

#### Word list locations:

a - Ruam Mit, Chiangrai  
 c - Mae Lek, Lamphun  
 i - Baan Klang  
 m - Baan Doi, Chiangrai  
 q - Thung Phraw, Machongson

b - Huai La, Lamphun  
 f - Mae Jong Fai, Phrae  
 j - Mae Khong Klang, Chiangmai  
 n - Tian Ang, Chiangrai

c - Nong Rak, Lamphun  
 g - Salok, Phrae  
 k - Yang Khrok, Chiangmai  
 o - Wang Luang, Chiangmai

d - Pa Lau, Lamphun  
 h - Mae Saan, Lampang  
 l - Thung Khong, Chiangrai  
 p - Huai Muang, Chiangmai

Gloss	Entry	Location	Gloss	Entry	Location
107. insect	dī	hj	110. louse	No entry	q
	dēkū?	a		sā	bcdcfgjklmonp
	t <sup>b</sup> əp <sup>b</sup> ūxā	cdgl		s <sup>b</sup> ū	ha
	t <sup>b</sup> ōp <sup>b</sup> ūxā	m		sīxā	i
	t <sup>b</sup> ēp <sup>b</sup> ūxā	bp		pī?ō	bdoq
	t <sup>b</sup> əp <sup>b</sup> ūxā	ei		pī?ō	jn
	t <sup>b</sup> ōp <sup>b</sup> ūxē	jkon		pā?ō	f1p
	tōp <sup>b</sup> ūxē	q		pā?ō	km
	tēp <sup>b</sup> ūxā	ha		p <sup>b</sup> ā?ō	cg
	t <sup>b</sup> əp <sup>b</sup> ūxāp <sup>b</sup> ō	f		pī?ū?	a
108. spider	pīk <sup>b</sup> ō	b	111. termite	pō?ō	h
	pīk <sup>b</sup> ā	on		pō?ō	i
	pīk <sup>b</sup> ā	d		p <sup>b</sup> lō	e
	pōk <sup>b</sup> ō	p		p <sup>b</sup> lō	bcfghijklmno
	pōk <sup>b</sup> ā	cgik		p <sup>b</sup> lō	npq
	pūk <sup>b</sup> ā			p <sup>b</sup> lō	e
	pūk <sup>b</sup> ā	m		p <sup>b</sup> lō	dl
	pū?k <sup>b</sup> ā	h		plō	a
	pōk <sup>b</sup> ā	l			
	pīkō	a			
109. spider web	pīkōyē	a	112. cockroach	113. snail	No entry
	pīk <sup>b</sup> ōyē	b		k <sup>b</sup> lū	bdegi
	pīk <sup>b</sup> āyē	d		k <sup>b</sup> lō	cfjklmonp
	pīk <sup>b</sup> āyē	o			haq
	pīk <sup>b</sup> āyē	n			
	pōk <sup>b</sup> ōyē	p			
	pōk <sup>b</sup> āyē	cgik			
	pūk <sup>b</sup> āyē	e			
	pū?k <sup>b</sup> āyē	h			
	pūk <sup>b</sup> āyē	mq			
	pōk <sup>b</sup> āyē	l			
	pūk <sup>b</sup> ākā?	f			
	pūk <sup>b</sup> āñ	j			
114. mosquito			115. bee	pīç <sup>b</sup> ō	b
				pīç <sup>b</sup> ō	di jop
				pāç <sup>b</sup> ō	l
				pāç <sup>b</sup> ō	cgk
				pāç <sup>b</sup> ō	e
				pāç <sup>b</sup> ō	f
				pāç <sup>b</sup> ō	m
				pīç <sup>b</sup> ō	n
				pīçō	q
				pēçō	a
				pōçō	h

#### Word list locations:

a - Ruam Mit, Chiangrai  
 c - Mae Lek, Lamphun  
 i - Baan Klang  
 m - Baan Doi, Chiangmai  
 q - Thung Phraw, Mabongson

b - Huai La, Lamphun  
 f - Mae Jong Fai, Phrae  
 j - Mae Khong Klang, Chiangmai  
 n - Tian Ang, Chiangrai

c - Nong Rak, Lamphun  
 g - Salok, Phrae  
 k - Yang Khrok, Chiangmai  
 o - Wang Luang, Chiangmai

d - Pa Lau, Lamphun  
 h - Mae Saan, Lampang  
 l - Thung Khong, Chiangrai  
 p - Huai Muang, Chiangmai

Gloss	Entry	Location	Gloss	Entry	Location
116. a fly	néi	fj	t <sup>h</sup> ōk <sup>h</sup> lō	p	
	né	k	t <sup>h</sup> ōk <sup>h</sup> lō?	o	
	kānē	ha	t <sup>h</sup> āk <sup>h</sup> lō? wē	fgh	
	sādūlā	a	tēk <sup>h</sup> lō? wē	i	
	sōdūlā	h	tēk <sup>h</sup> lō?ç <sup>h</sup> wē	a	
	sēdūlā	i	t <sup>h</sup> ūk <sup>h</sup> lō?	q	
	dūlā	cj	t <sup>h</sup> ūk <sup>h</sup>  ūç <sup>h</sup> wī	k	
	dūlā	dg	t <sup>h</sup> ūk <sup>h</sup> ūç <sup>h</sup> wī	n	
	dūlā	m	119. head	k <sup>h</sup> ūxī	bcejklmon
	dūlā	f	k <sup>h</sup> ōsāxī	d	
117. butterfly	dūlé	e	k <sup>h</sup> ōsēxī	i	
	dūlé	b	sāxī	g	
	dōlē	o	k <sup>h</sup> ōxī	q	
	dōlē	n	k <sup>h</sup> ōxwī	p	
	dōlā	l	k <sup>h</sup> ū <sup>h</sup> wī	f	
	dōlēmū	q	k <sup>h</sup> ō	ha	
	dōlēmū	k	mēsē	a	
	dēlēmū	p	mēsē	n	
	ç <sup>h</sup> ōk <sup>h</sup> pē	a	mēsē	f	
	ç <sup>h</sup> ōkūpēj	ceg	mēsā	g	
118. scorpion	ç <sup>h</sup> ōkūpēi	dn	mēsāē	hi	
	ç <sup>h</sup> ōkēpēj	b	mēsē	p	
	ç <sup>h</sup> ākēpēj	jp	mē	de	
	ç <sup>h</sup> ākūpēj	f	mē	cjklm	
	ç <sup>h</sup> ākūpēj	hklnmq	mē?	oq	
	ç <sup>h</sup> ākōpēj	i	mē	b	
	ç <sup>h</sup> ōp <sup>h</sup> ūpēj	o	120. face	k <sup>h</sup> ōūsū	
	dāibāç <sup>h</sup> wē	e	k <sup>h</sup> ōú?	f	
	dābāç <sup>h</sup> wē	d	k <sup>h</sup> ōú?	h	
	dābāç <sup>h</sup> wē	j	k <sup>h</sup> ōú?	ia	
	dābāç <sup>h</sup> wī	l	k <sup>h</sup> ūō?	bckmnnpq	
	dābēç <sup>h</sup> wī	c	k <sup>h</sup> ūō?	eg	
	tābāç <sup>h</sup> wē	m	k <sup>h</sup> ūō?	jo	
	t <sup>h</sup> ēk <sup>h</sup> lō	b	k <sup>h</sup> ūāi	l	
			k <sup>h</sup> ōt <sup>h</sup> i	d	
121. brain					

#### Word list locations:

a - Ruam Mit, Chiangrai  
 c - Mae Lek, Lamphun  
 i - Baan Klang  
 m - Baan Doi, Chiangrai  
 q - Thung Phraw, Maehongson

b - Huai La, Lamphun  
 f - Mae Jong Fai, Phrae  
 j - Mac Khong Klang, Chiangmai  
 n - Tian Ang, Chiangmai

c - Nong Rak, Lamphun  
 g - Salok, Phrae  
 k - Yang Khrok, Chiangmai  
 o - Wang Luang, Chiangmai

d - Pa Lau, Lamphun  
 h - Mae Saan, Lampang  
 l - Thung Khong, Chiangrai  
 p - Huai Muang, Chiangmai

Gloss	Entry	Location	Gloss	Entry	Location
122. hair	k <sup>b</sup> ōsú	bcdghijklmn	mīk <sup>b</sup> lí	j	
	k <sup>b</sup> ūsú	efjklmn			
123. forehead	mēt <sup>b</sup> èk <sup>b</sup> ō	e	mēp <sup>b</sup> ḡi	cdeq	
	mēt <sup>b</sup> ək <sup>b</sup> ō	onq			
	mēt <sup>b</sup> ək <sup>b</sup> ū	l			
	mētək <sup>b</sup> ū	c			
	mēt <sup>b</sup> ək <sup>b</sup> ō	b			
	mēt <sup>b</sup> ək <sup>b</sup> ō	p			
	mēt <sup>b</sup> əyō	j			
	mēikwāxī	d			
	k <sup>b</sup> ūdāsyē	f			
	k <sup>b</sup> ōdāsyē	k			
	k <sup>b</sup> ōdēsyē	a			
	k <sup>b</sup> ōtūmū	h			
	k <sup>b</sup> ōtēmū	i			
	k <sup>b</sup> ūlī	gm			
124. eyebrow	mēmēç <sup>b</sup> ō	b	nādē	a	
	mē?ç <sup>b</sup> ō	p			
	mēmāç <sup>b</sup> ō	cdegnq			
	mēmāç <sup>b</sup> ō	l			
	mēmōç <sup>b</sup> ō	mo			
	mīlmā	j			
	mīmāiç <sup>b</sup> ō	k			
	mēwāç <sup>b</sup> ō	e			
	mēmīç <sup>b</sup> ō	f			
	mēmī	i			
	mēmūç <sup>b</sup> ō	h			
	mē?mōç <sup>b</sup> ō	a			
125. eye	mēsāk <sup>b</sup> lí	df	bō?p <sup>b</sup> à	l	
	mēsāk <sup>b</sup> lí	hi			
	mēk <sup>b</sup> lí	cegklmon			
	mē?k <sup>b</sup> lí	aq			
	mēk <sup>b</sup> lí	bp			
126. eyelid	mēp <sup>b</sup> ḡi		bōp <sup>b</sup> à	m	
	mēp <sup>b</sup> ḡi				
	mēp <sup>b</sup> ḡi				
127. nose	mēp <sup>b</sup> ḡi		bōp <sup>b</sup> ḡ	cdg	
	mēp <sup>b</sup> ḡi				
	mēp <sup>b</sup> ḡi				
	mēp <sup>b</sup> ḡi				
	mēp <sup>b</sup> ḡi				
	mēp <sup>b</sup> ḡi				
	nādē				
128. cheek	nādē		bōp <sup>b</sup> ḡ	efi	
	nādē				
129. ear	nādē		bōp <sup>b</sup> ḡ	p	
	nādē				
130. ear	nādē		bōp <sup>b</sup> ḡ	b	
	nādē				

#### Word list locations:

a - Ruan Mit, Chiangrai  
 c - Mae Lek, Lamphun  
 i - Baan Klang  
 m - Baan Doi, Chiangrai  
 q - Thung Phraw, Mae Hongson

b - Huai La, Lamphun  
 f - Mae Jong Fai, Phrae  
 j - Mae Khong Klang, Chiangmai  
 n - Tian Ang, Chiangrai

c - Nong Rak, Lamphun  
 g - Salok, Phrae  
 k - Yang Khrok, Chiangmai  
 o - Wang Luang, Chiangmai

d - Pa Lau, Lamphun  
 h - Mae Saan, Lampang  
 l - Thung Khong, Chiangmai  
 p - Huai Muang, Chiangmai

Gloss	Entry	Location	Gloss	Entry	Location
130. mouth	nā	cglm	135. chin	swḁkʰātʰāj	o
	nē	jk		swḁkətʰēj	g
	nō?	defg		swálāitʰēi	m
	nō?pʰēi	c		kūpʰā	jn
	nōpʰēi?	p		kʰātʰā?	dha
	nō?pʰāi	b		kʰātʰā	f
	nō?	@im		kʰæ	behiopa
	nō?	jloaq		kʰē	jknq
	nū?	kn		kʰā	dg
	mō?	h		kʰā	c
131. tongue	pʰlī	cde		kʰālā	l
	pʰlī	bfgjklmonp		kʰālā?	m
	pʰlī	q	136. beard	kʰæçʰō	b
	pʰlī	i		kʰæçʰō	eo
	płē	h		kʰēçʰō	nq
132. saliva	tʰūpʰlītʰī	bdemo		kʰēçʰā	j
	sūpʰlītʰī	p		kʰāçʰō	dgl
	nōutʰī	cfg		kʰāçʰō	f
	nō?tʰī	ijlnaq		kʰæçʰū	h
	nū?tʰī	k		kʰæçʰū	a
133. tooth	swá	cdlm		núçʰō	k
	swæ	begonpq		nō?çʰō	p
	swé	jk		kʰāpʰə	c
	mæ	fia		kʰæpʰə	i
	mé	h		kʰāpʰā	m
134. gums	No entry	c	137. shave	lēikwēinōçʰō	f
	swḁkəlī	p		kʰwānūçʰō	cdegimq
	?əkəlī?	b		kʰwānúçʰō	k
	swḁ?älāu	e		kʰwānūçʰā	j
	swēlī	k		kʰwānō?çʰū	a
	swälā	q		kʰwānō?çʰū	h
	swákʰātʰēj	l		kʰwānō?çʰō	p
				kʰwānōçʰō	io

#### Word list locations:

a - Ruam Mit, Chiangrai  
 c - Mae Lek, Lamphun  
 i - Baan Klang  
 m - Baan Doi, Chiangrai  
 q - Thung Phraw, Mueang

b - Huai La, Lamphun  
 f - Mae Jong Fai, Phrae  
 j - Mae Khong Klang, Chiangmai  
 n - Tian Ang, Chiangmai

c - Nong Rak, Lamphun  
 g - Salok, Phrac  
 k - Yang Khrok, Chiangmai  
 o - Wang Luang, Chiangmai

d - Pa Lau, Lamphun  
 h - Mae Saan, Lampang  
 l - Thung Khong, Chiangmai  
 p - Huai Muang, Chiangmai

Gloss	Entry	Location	Gloss	Entry	Location
138. back	k <sup>b</sup> wā <sup>b</sup> k <sup>b</sup> ē <sup>b</sup> ō	n		bōsō?	cp
	tōnō <sup>b</sup> ō	b		bō?sō?	aq
	k <sup>b</sup> lō	cdegj		bōsō?	dg
	k <sup>b</sup> lō	iloq		bāsō?	i
	k <sup>b</sup> lō	kn		pōsō?	b
	k <sup>b</sup> lōu	p		bīsō?	e
	k <sup>b</sup> lōk <sup>b</sup> ū	b fm	143. liver	sō	bcfgjklomp
	k <sup>b</sup> lī	ha		sō	q
				sō	de
				sō	im
139. abdomen	?ūp <sup>b</sup> ō	degj		sō	ha
	ÿūp <sup>b</sup> ō	mn	144. intestines	hōj	bq
	ÿūp <sup>b</sup> ō	l		hōy	c
	ÿōp <sup>b</sup> ō	q		xōi	n
	ÿōp <sup>b</sup> ō	o		xōy	klm
	ÿōp <sup>b</sup> ō	b		hwōi	egop
	ÿīp <sup>b</sup> ō	k		hwāi	d
	kāp <sup>b</sup> é	h		hwēi	j
	kēp <sup>b</sup> í	a		fēi	f
	kēp <sup>b</sup> ō	cip		fwī	hia
	kāp <sup>b</sup> ō	f			
140. navel	dī	bdefijklmop	145. hand	çū	bcdcfgjklm
	dī	cghnq		çū	n
	dē	a		çī	iopq
141. heart	?ās <sup>b</sup> k <sup>b</sup> ūmī	f	146. elbow	çūnōk <sup>b</sup> ái	cdg
	sāk <sup>b</sup> ūmī	d		çūnūk <sup>b</sup> ái	b
	sāk <sup>b</sup> ūmī	e		çūnūk <sup>b</sup> éi	f
	sāk <sup>b</sup> ōmī	i		çūp <sup>b</sup> lā	l
	sāk <sup>b</sup> ūsī	b		çūp <sup>b</sup> læ	m
	sā	cghmoq		çūp <sup>b</sup> læ	e
	sā	jklnpa		çūp <sup>b</sup> læ	io
142. lungs	būsō?	fhl		çīp <sup>b</sup> læ	h
	būsū?	jkmo		çīplæ	a
	bū?sū	n		çūp <sup>b</sup> lē	pq
				çūp <sup>b</sup> lc	jkn

#### Word list locations:

a - Ruan Mit, Chiangrai  
 c - Mae Lek, Lamphun  
 i - Baan Klang  
 m - Baan Doi, Chiangrai  
 q - Thung Phraw, Maehongson

b - Huai La, Lamphun  
 f - Mae Jong Fai, Phrae  
 j - Mae Khong Klang, Chiangmai  
 n - Tian Ang, Chiangrai

c - Nong Rak, Lamphun  
 g - Salok, Phrae  
 k - Yang Khrok, Chiangmai  
 o - Wang Luang, Chiangmai

d - Pa Lau, Lamphun  
 h - Mae Saan, Lampang  
 l - Thung Khong, Chiangrai  
 p - Huai Muang, Chiangmai

Gloss	Entry	Location	Gloss	Entry	Location
147. armpit	kilāp <sup>h</sup> āu	ceglm	152. leg	çūmē	b
	kilāp <sup>h</sup> ā	jonq		çūmē	i
	kilāpāu	d		çimē	ha
	kilāθə	b		No entry	c
	kilāp <sup>h</sup> i	f		k <sup>h</sup> āk <sup>h</sup> idī?	f
	kilā?	i		k <sup>h</sup> idī	gi
	kilā	kp		k <sup>h</sup> ā	ejklmonq
	kilāp <sup>h</sup> u	a		k <sup>h</sup> ā	d
	kōlāp <sup>h</sup> u	h		k <sup>h</sup> ā	b
				k <sup>h</sup> ā	hpa
148. palm	çūyāsā	l	153. thigh	k <sup>h</sup> āk <sup>h</sup> idit <sup>h</sup> ēi	g
	çūyāsā	c		kīt <sup>h</sup> ēi	bcjkklmonp
	çūyāsā	n		kīt <sup>h</sup> āi	e
	çūyāsā	oq		kīt <sup>h</sup> āi?	q
	çūyōsā	dk		kīt <sup>h</sup> āi	d
	çūyéθā	b		k <sup>h</sup> āt <sup>h</sup> ēi	f
	çūjnásā	e		k <sup>h</sup> īdī	h
	çūjnásā	m		kīdī	a
	çūyēsā	fgj		kīt <sup>h</sup> i	i
	çūyēsā	i			
	çīyēsā	h			
	çīyēsā	a			
	çūsā	p			
149. finger	çūnō	cdgl	154. knee	k <sup>h</sup> ālūmū	l
	çūnō	efjkmn		k <sup>h</sup> ālūmū	c
	çūnō	pq		k <sup>h</sup> ālōmū	di
	çūnō	o		k <sup>h</sup> ālōmū	kn
	çūnū	b		k <sup>h</sup> ālēmū	m
	çūnū	i		k <sup>h</sup> ālēmū	e
	çīnī	h		k <sup>h</sup> ālēmō	a
	çīnō	a		k <sup>h</sup> āmūlō	o
150. nail	çūmī	defgjklmnq		k <sup>h</sup> āmēlō?	q
	çūmī	c		k <sup>h</sup> ālāiyū	p
	çūmī	op		k <sup>h</sup> ālāik <sup>h</sup> ū	f
155. calf	çūmī			k <sup>h</sup> ālōlōk <sup>h</sup> ū	b
	çūmī			k <sup>h</sup> ālōk <sup>h</sup> ū	gj
	çūmī			k <sup>h</sup> ātūmūk <sup>h</sup> ō	h
Word list locations:			155. calf	k <sup>h</sup> ōdū	p
	a - Ruam Mū, Chiangmai				
	e - Mae Lek, Lamphun				
	i - Baan Klang				
	m - Baan Doi, Chiangmai				
	q - Thung Phraw, Maehongson				
	b - Huai La, Lamphun				
	f - Mae Jong Fai, Phrae				
	j - Mae Khong Klang, Chiangmai				
	n - Tian Ang, Chiangmai				
	c - Nong Rak, Lamphun				
	g - Salok, Phrae				
	k - Yang Khrok, Chiangmai				
	o - Wang Luang, Chiangmai				
	d - Pa Lau, Lamphun				
	h - Mae Saan, Lampang				
	l - Thung Khong, Chiangrai				
	p - Huai Muang, Chiangmai				

Gloss	Entry	Location	Gloss	Entry	Location
155.	k <sup>b</sup> ādīsāē	a	158. heel	k <sup>b</sup> āyēk <sup>b</sup> u	j
	k <sup>b</sup> ādūsē	b		k <sup>b</sup> ānōk <sup>b</sup> ái	d
	k <sup>b</sup> ādūsā	d		k <sup>b</sup> ānūk <sup>b</sup> ái	e :
	k <sup>b</sup> ādūsā	l <sup>m</sup>		k <sup>b</sup> ānūk <sup>b</sup> éi	fgi
	k <sup>b</sup> ādūsē	efgn		k <sup>b</sup> ānōk <sup>b</sup> ái	c
	k <sup>b</sup> ādū	q		k <sup>b</sup> ānūk <sup>b</sup> ái	b
	k <sup>b</sup> ādūsē	jko		k <sup>b</sup> ānōk <sup>b</sup> ái	p
	k <sup>b</sup> ādīsāē	h		k <sup>b</sup> ānōk <sup>b</sup> í	a
	k <sup>b</sup> ādīsāē	i		k <sup>b</sup> ānōk <sup>b</sup> ái	k
	k <sup>b</sup> ādū	c		k <sup>b</sup> ānōk <sup>b</sup> ái	loq
156. shin	No entry	b	159. bone	k <sup>b</sup> ānōk <sup>b</sup> ái	m
	k <sup>b</sup> ānōxī	m		k <sup>b</sup> āç <sup>b</sup> í	h
	k <sup>b</sup> ālōxī	d		xī	cdgijklmonpq
	k <sup>b</sup> ālōxī	ijo		xī	eha
	k <sup>b</sup> ālōxī	a		xī	b
	k <sup>b</sup> āxī	el		xwī	f
	k <sup>b</sup> ālūk <sup>b</sup> ō	h		γōxī	cdgjklmonpq
	k <sup>b</sup> āxīk <sup>b</sup> ū	n		γōxī	e
	k <sup>b</sup> ā	c		γīxī	ha
	k <sup>b</sup> ā	gk		γīxī	i
157. foot	k <sup>b</sup> āadēi	f	160. rib	γēxī	b
	k <sup>b</sup> ārō?ū	p		xwīp <sup>b</sup> ē	f
	k <sup>b</sup> āctā	q		γōxī	cdgjklmonpq
	No entry	d		γōxī	e
	k <sup>b</sup> ā	efioq		γīxī	ha
	k <sup>b</sup> ā	a		γīxī	i
	k <sup>b</sup> āyēs <sup>b</sup> ā	c		γēxī	b
	k <sup>b</sup> āyēsāē	h		xwīp <sup>b</sup> ē	f
	k <sup>b</sup> āyēsā	b		γōxī	cdgjklmonpq
	k <sup>b</sup> āyēsā	g		γōxī	e
161. flesh	k <sup>b</sup> āyēsā	j	161. flesh	γīxī	ha
	k <sup>b</sup> ājnāsā	m		γēxī	ejknaq
	k <sup>b</sup> āyúxū	p		γēxī	bi
	k <sup>b</sup> āyēk <sup>b</sup> ū	kn		γēxī	f
	k <sup>b</sup> āyēk <sup>b</sup> ū	l		t <sup>b</sup> ājē	m
	No entry	d		t <sup>b</sup> āyē	gop
	k <sup>b</sup> ā	a		tēyē	h
	k <sup>b</sup> ā	c		yā	cl
	k <sup>b</sup> ā	h		yē	ejknaq
	k <sup>b</sup> ā	b		yā	bi
162. fat	k <sup>b</sup> ā	m	162. fat	yā	f
	k <sup>b</sup> ā	p		juē	g
	k <sup>b</sup> ā	kn		t <sup>b</sup> ās <sup>b</sup> ū	h
	k <sup>b</sup> ā	l		tēs <sup>b</sup> ō	a

#### Word list locations:

a - Ruan Mit, Chiangrai  
 b - Huai La, Lamphun  
 c - Mae Lek, Lamphun  
 d - Baan Klang  
 e - Baan Dou, Chiangrai  
 f - Thung Phraw, Muehongson

g - Salok, Phrae  
 h - Mae Khong Klang, Chiangmai  
 i - Mae Jong Fai, Phrae  
 j - Tian Ang, Chiangrai

k - Nong Rak, Lamphun  
 l - Yang Khrok, Chiangmai  
 m - Pa Lau, Lamphun  
 n - Wang Luang, Chiangmai

o - Mae Saan, Lampang  
 p - Wang Luang, Chiangmai  
 q - Thung Khong, Chiangmai  
 r - Huai Muang, Chiangmai

Gloss	Entry	Location	Gloss	Entry	Location
163. skin	s <sup>h</sup> ū	cdefijklmonpq	168. urine	lī?i	dm
	s <sup>h</sup> ū	b		līç <sup>h</sup> i	d
	tēp <sup>h</sup> i?	h		ç <sup>h</sup> i	cefghijklmonpa
	p <sup>h</sup> i	i		ç <sup>h</sup> e	q
	p <sup>h</sup> i	a		ç <sup>h</sup> iç <sup>h</sup> e	b
	?āp <sup>h</sup> āi?	q			j
	p <sup>h</sup> āi	cde			
	p <sup>h</sup> ēi	bfgjkln			
	p <sup>h</sup> ēi	p			
	p <sup>h</sup> ēi	mo			
164. blood	swī	bcefgijklmon	169. man	p <sup>h</sup> lō?āk <sup>h</sup> wā	d
		paq		p <sup>h</sup> lō?āk <sup>h</sup> wē	q
	swī	d		p <sup>h</sup> lōk <sup>h</sup> wāc	bp
165. sweat	k <sup>h</sup> ūp <sup>h</sup> āu	cde		p <sup>h</sup> lōk <sup>h</sup> wē	n
	k <sup>h</sup> ūp <sup>h</sup> āu	lm		p <sup>h</sup> lōk <sup>h</sup> wā	g
	k <sup>h</sup> ūp <sup>h</sup> ā	n		p <sup>h</sup> lōk <sup>h</sup> wē	k
	kūp <sup>h</sup> ā	cjko		?āk <sup>h</sup> wā	cstm
	kūp <sup>h</sup> ə	b		?āk <sup>h</sup> wē	eo
	k <sup>h</sup> ūp <sup>h</sup> i	f		p <sup>h</sup> ōk <sup>h</sup> wā?	hi
	kūp <sup>h</sup> i	i		p <sup>h</sup> ōk <sup>h</sup> wā	a
	kūp <sup>h</sup> ə	h		p <sup>h</sup> ūk <sup>h</sup> wē	j
	kōp <sup>h</sup> ā	q	170. woman		
	kēp <sup>h</sup> i	p		?āmī	df
166. pus	kēp <sup>h</sup> i	a		?āmī	bc
	p <sup>h</sup> i	de		?āmī	lmo
	p <sup>h</sup> i	cdefgijklmonpaq		?āmī	e
	γōp <sup>h</sup> i	b		p <sup>h</sup> lōmī	gknpq
167. excrement	γōp <sup>h</sup> i	k		p <sup>h</sup> ōmī	a
	ʔīç <sup>h</sup> ē	b		p <sup>h</sup> imī	hi
	ʔē	a		p <sup>h</sup> ūmī	j
	ʔī	cdefijklmonpq	171. person		
excrement	ʔī	e		kēp <sup>h</sup> lō	ip
				p <sup>h</sup> lōŋ	bcdefgijklmonq
				pyēkāyō	ha
172. father	p <sup>h</sup> ā	b	172. father	p <sup>h</sup> ā	dl
	p <sup>h</sup> ā	a		p <sup>h</sup> ā	cg
	p <sup>h</sup> ē	cdefijklmonpq		p <sup>h</sup> ē	nq
	p <sup>h</sup> ē	e		p <sup>h</sup> āē	bijkmop
				p <sup>h</sup> āē	cf

#### Word list locations:

a - Ruam Mit, Chiangrai  
 c - Mae Lek, Lamphun  
 i - Baan Klang  
 m - Baan Doi, Chiangrai  
 q - Thung Phraw, Machongson

b - Huai La, Lamphun  
 f - Mae Jong Fai, Phrae  
 j - Mac Khong Klang, Chiangmai  
 n - Tian Ang, Chiangrai

c - Nong Rak, Lamphun  
 g - Salok, Phrae  
 k - Yang Khrok, Chiangmai  
 o - Wang Luang, Chiangmai

d - Pa Lau, Lamphun  
 h - Mac Saan, Lampang  
 l - Thung Khong, Chiangrai  
 p - Huai Muang, Chiangmai

Gloss	Entry	Location	Gloss	Entry	Location
	pā	ha		β̄içō	c
173. mother	mū	bdegijklmonpq		β̄i	dfgq
	mū	csh		β̄i	jmonp
	mō	a		β̄e	bia
174. child	p <sup>h</sup> ū	bcdefgijklmonp		β̄iã	l
	p <sup>h</sup> ō	q		çō	c
	p <sup>h</sup> ō	a		nā	k
		hi	180. younger sibling	p <sup>h</sup> ū	q
175. son-in-law	No entry	b		p <sup>h</sup> ō	p
	māē?	cdf		p <sup>h</sup> ū	o
	mā?	eghijklmonpaq		p <sup>h</sup> ē	bc
				p <sup>h</sup> i	cdfghi
176. husband	β̄ē	behop		p <sup>h</sup> i	jklmn
	β̄ā	cdglm		pi	a
	β̄ē	f	181. friend	sī?kō?	ea
	β̄ē	jnq		sī?kō?	dhi
	vē	ka		sīkō?	b
	wāē	i		sēkō?	p
177. wife	māē	bcdeshoip		sē?kō	clm
	mē	jknq		γūp <sup>h</sup> āsēkō?	f
	mā	gilma		γūp <sup>h</sup> ā	goq
178. widow	mūmāē	b		γūp <sup>h</sup> ā	jkn
	mīmāē	cl	182. name	māi	bcq
	mūmāē	fa		mēi	defgijklmonp
	mūmē	q		mī	i
	māmē	gjko		mī	ha
	mīmē	n	183. village	p <sup>h</sup> lōdāyēi	d
	?ōmē	p		p <sup>h</sup> lōyēi	bcgn
	pyēkīmē	h		yēi	eijo
	mīkēmāē	i		p <sup>h</sup> lōdāywēi	f
179. elder sibling	β̄ik <sup>h</sup> wāē	b		p <sup>h</sup> lōayēi	k
				yēi	pq
				yēi	lm

#### Word list locations:

a - Ruam Mit, Chiangrai  
 c - Mae Lek, Lamphun  
 i - Baan Klang  
 m - Baan Doi, Chiangrai  
 q - Thung Phraw, Maehongson

b - Huai La, Lamphun  
 f - Mae Jong Fai, Phrae  
 j - Mae Khong Klang, Chiangmai  
 n - Tian Ang, Chiangrai

c - Nong Rak, Lamphun  
 g - Salok, Phrae  
 k - Yang Khuok, Chiangmai  
 o - Wang Luang, Chiangmai

d - Pa Lau, Lamphun  
 h - Mae Saan, Lampang  
 l - Thung Khong, Chiangrai  
 p - Huai Muang, Chiangmai

Gloss	Entry	Location	Gloss	Entry	Location
184. road	pȳə?āȳi ȳi	h a	190. space under the house	d̄ōkʰū d̄ikʰō d̄gkʰō d̄ukʰō	bj̄klonpq h a i
	klē	bcikmonp		d̄ukʰō	
	klē	deghlaq		d̄ōpʰēlā	np
	kli	j		d̄ōpʰālā?	e
	tēkli	f		d̄ōpʰālā?	d
				d̄ōpʰālā?	oq
				d̄ōpʰālā	c
				d̄ōpʰālā	b
185. boat	kʰlī	bcdefghijklmon paq	191. wall	d̄ōpʰālā?	f
	dī	j		d̄ōpʰālā	jl
				d̄ōpʰālā?	h
				d̄ōpʰālā?	a
				d̄ājicʰēlā	m
				d̄ōuçʰālā	g
				d̄ōçʰālā	i
				d̄ōçʰēlā	k
186. house	d̄ai	m			
	d̄ōu	ceg			
	d̄ō	bj̄flonpq			
	d̄ō	k			
	d̄i	h			
	d̄a	a			
	d̄i	i			
	ȳei	d			
187. door	LOAN	besia	192. mat	p̄idādō	cm
	p̄āyā	cgħ		p̄idādō	dl
	p̄āuyā	d		p̄idādō	eg
	p̄āyé	npq		p̄idēdō	q
	p̄āyē	ko		p̄idēdō	p
	p̄āyá	l		p̄ādēdō	b
	p̄āyé	m		p̄idēdō	kon
	krē	j		p̄idē	j
188. window	p̄āyē	lj	192. mat	βēp̄ēdō	f
	LOAN	bcdefghimaq		γēp̄ādō	i
	nāpō	k		γōp̄ædī	h
	pō	on		γāpēdī	a
	pō	p			
189. roof	d̄āikʰū	m	192. mat	kʰlō	bcdefghlaq
	d̄ōukʰū	cdeg		kʰlō	ijkmonp

#### Word list locations:

a - Ruam Mit, Chiangrai  
 c - Mae Lek, Lamphun  
 i - Baan Klang  
 m - Baan Doi, Chiangrai  
 q - Thung Phraw, Maehongson

b - Huai La, Lamphun  
 f - Mae Jong Fai, Phrae  
 j - Mae Khong Klang, Chiangmai  
 n - Tian Ang, Chiangrai

c - Nong Rak, Lamphun  
 g - Salok, Phrae  
 k - Yang Khrok, Chiangmai  
 o - Wang Luang, Chiangmai

d - Pa Lau, Lamphun  
 h - Mae Saan, Lampang  
 l - Thung Khong, Chiangmai  
 p - Huai Muang, Chiangmai

Gloss	Entry	Location	Gloss	Entry	Location
193. pillow	k <sup>h</sup> ík <sup>h</sup> ō k <sup>h</sup> ík <sup>h</sup> ō k <sup>h</sup> ūk <sup>h</sup> ō k <sup>h</sup> ūk <sup>h</sup> ōi LOAN	cc d bg jklmonpq fchia	jølū yølū yølū yøtøkāyā jøtøkīyā jøtøkījā	cl jop n q h a	
194. blanket	yā byā bīyā bīyā byē	dlm eghi b c sjkonpaq	mēsá	k	
195. clothing	ç <sup>h</sup> áiç <sup>h</sup> æ ç <sup>h</sup> áiç <sup>h</sup> æ ç <sup>h</sup> áiç <sup>h</sup> ō ç <sup>h</sup> áiç <sup>h</sup> ō ç <sup>h</sup> áiç <sup>h</sup> ä ç <sup>h</sup> aik <sup>h</sup> ë ç <sup>h</sup> ái ç <sup>h</sup> é tékötēsō pjnæ ç <sup>h</sup> epjyæ ç <sup>h</sup> aip <sup>h</sup> øyā ç <sup>h</sup> aiküç <sup>h</sup> aik <sup>h</sup> æ	b d cq e gmo jk n a i f h l p	198. sarong LOAN p <sup>h</sup> ā?t <sup>h</sup> ō p <sup>h</sup> ā?t <sup>h</sup> ō p <sup>h</sup> ā?t <sup>h</sup> ō p <sup>h</sup> ā?t <sup>h</sup> ō p <sup>h</sup> ātō p <sup>h</sup> ātō p <sup>h</sup> ātō p <sup>h</sup> ātō pētō k <sup>h</sup> üp <sup>h</sup> ō k <sup>h</sup> üp <sup>h</sup> ëi k <sup>h</sup> ip <sup>h</sup> ō k <sup>h</sup> öp <sup>h</sup> ī	ai c e d m l j k o bf nq p gh	
196. weave	t <sup>h</sup> ā?t <sup>h</sup> æ t <sup>h</sup> ā?t <sup>h</sup> æ t <sup>h</sup> ā?t <sup>h</sup> ā t <sup>h</sup> ā?t <sup>h</sup> i bōt <sup>h</sup> ā bō?t <sup>h</sup> æ bit <sup>h</sup> æ bait <sup>h</sup> ā	beijkaoa nq dg f c p h lm	199. trousers ç <sup>h</sup> ō ç <sup>h</sup> ō ç <sup>h</sup> ō ç <sup>h</sup> æ ç <sup>h</sup> ä tēp <sup>h</sup> lōk <sup>h</sup> ī p <sup>h</sup> lāk <sup>h</sup> é p <sup>h</sup> lōk <sup>h</sup> ái p <sup>h</sup> lāk <sup>h</sup> ái t <sup>h</sup> ep <sup>h</sup> lē t <sup>h</sup> æ	bp c efg d lo h i q jkn m a	
197. dye	LOAN çūlū çū	desgi b m	200. sew ç <sup>h</sup> ät <sup>h</sup> ökāyā ç <sup>h</sup> ät <sup>h</sup> ökāyā ç <sup>h</sup> ät <sup>h</sup> ikāyā	bo e n	

#### Word list locations:

a - Ruan Mit, Chiangrai  
 b - Huai La, Lamphun  
 c - Mae Lek, Lamphun  
 d - Baan Klang  
 e - Baan Doi, Chiangrai  
 f - Thung Phraw, Mae Hong Son

b - Huai La, Lamphun  
 f - Mae Jong Fai, Phrae  
 j - Mae Khong Klang, Chiangmai  
 n - Tian Ang, Chiangrai

c - Nong Rak, Lamphun  
 g - Salok, Phrae  
 k - Yang Khrok, Chiangmai  
 o - Wang Luang, Chiangmai

d - Pa Lau, Lamphun  
 h - Mac Saan, Lampang  
 l - Thung Khong, Chiangrai  
 p - Huai Muang, Chiangmai

Gloss	Entry	Location	Gloss	Entry	Location
	ç <sup>b</sup> āt <sup>h</sup> i	jklq	206. coconut shell ladle	t <sup>b</sup> ínəbhī	a
	ç <sup>b</sup> āt <sup>h</sup> i	m		t <sup>b</sup> ínábhī	dhikn
	ç <sup>b</sup> āt <sup>h</sup> i	dfgj		nábhī	elm
	ç <sup>b</sup> āt <sup>h</sup> æ	hp		náblāi	q
	ç <sup>b</sup> ātæ	a		t <sup>b</sup> íʃ <sup>h</sup> ū	bp
	ç <sup>b</sup> āç <sup>h</sup> ái	c		t <sup>b</sup> íʃ <sup>h</sup> i	o
201. needle	t <sup>b</sup> ā?ç <sup>b</sup> ātæ	b		náʃ <sup>h</sup> i	cg
	t <sup>b</sup> ā	cnp		náʃū	f
	t <sup>b</sup> ā?	defghijklmnoaq		t <sup>b</sup> ínát̪	j
	t <sup>b</sup> ā?	m			
202. comb	sík <sup>b</sup> wík <sup>h</sup> ū	b	207. mortar	ç <sup>b</sup> ōp <sup>h</sup> ū	cdegim
	sí	cdedghijklmonpaq		ç <sup>b</sup> ōp <sup>h</sup> ō	h
				ç <sup>b</sup> íp <sup>h</sup> ō	ia
				ç <sup>b</sup> ép <sup>h</sup> ū	bfjkonpq
203. ring	çūsēi	cegjkn	208. pestle	ç <sup>b</sup> ōp <sup>h</sup> ūt <sup>h</sup> i	cdegim
	çūsē?	m		ç <sup>b</sup> ōp <sup>h</sup> ōt <sup>h</sup> i	h
	çūsē?	opq		ç <sup>b</sup> íp <sup>h</sup> ōt <sup>h</sup> i	i
	çūséi	bf		ç <sup>b</sup> íp <sup>h</sup> ōt <sup>h</sup> ē	a
	çūsāi	d		ç <sup>b</sup> ép <sup>h</sup> ūt <sup>h</sup> i	bfjkonpq
	çūsī?	i			
	çīsī?	ha			
204. paper	LOAN	bcdedghijklmonpaq	209. spoon	nōt <sup>h</sup> ō	b
	lēikāi	k		nát <sup>h</sup> ō	c
				nít <sup>h</sup> ō	d
				nút <sup>h</sup> ō	e
				nāt <sup>h</sup> ō	l
205. cooking pot	p <sup>b</sup> ā	oq		nāt <sup>h</sup> ō	m
	p <sup>b</sup> ā	cdcjkn		nāt <sup>h</sup> ō	hjkon
	p <sup>b</sup> ō	bp		nōt <sup>h</sup> ō	q
	p <sup>b</sup> āu	g		nōt <sup>h</sup> ō	gp
	p <sup>b</sup> āu	l		nōfī	a
	p <sup>b</sup> āup <sup>h</sup> æ	m		nāt̪ī	h
	p <sup>b</sup> íp <sup>h</sup> ā	f		nāt <sup>h</sup> ū	i
	síp̪ī	h			
	síp̪ī	a	210. plate	No entry	g
	p <sup>b</sup> ī	i		t <sup>b</sup> ú?kī	bceq

#### Word list locations:

a - Ruan Mit, Chiangrai  
 c - Mae Lek, Lamphun  
 i - Baan Klang  
 m - Baan Doi, Chiangrai  
 q - Thung Phraw, Machingson

b - Huai La, Lamphun  
 f - Mae Jong Fai, Phrae  
 j - Mae Khong Klang, Chiangmai  
 n - Tian Ang, Chiangrai

c - Nong Rak, Lamphun  
 g - Salok, Phrae  
 k - Yang Khor, Chiangmai  
 o - Wang Luang, Chiangmai

d - Pa Lau, Lamphun  
 h - Mae Saan, Lampang  
 l - Thung Khong, Chiangmai  
 p - Huai Muang, Chiangmai

Gloss	Entry	Location	Gloss	Entry	Location
	t <sup>h</sup> ák <sup>h</sup> i	j		215. candle	No entry
	tékwí	p		níxō	i
	çélcép <sup>h</sup> é	k		níxō	bccsglmop
	çélcé	n		kõnèxō	d
	çélcé	o		nèxū	h
	mílá	d		yèslū	jn
	t <sup>h</sup> wí	fhi		LOAN	kq
	t <sup>h</sup> wé	a			a
	LOAN	lm	216. drum	dò?	bcdeg
211. firewood	séimí	n		dòù	jkn
	séimí	dgijkkoq		dõ	flmopq
	séimí	e		dĩ	ha
	sínmí	ch		dû	i
	sínmí	a	217. gong	dùmò	b
	sínmò	b		mò	lmop
	sámí	lmp		mõ	cdeghi
	sámí	f		mõ	a
212. fire	mí	bcdefghilmönq		mõ?	f
	mí?á	jk		mõu	jknq
	mí?é	p	218. crossbow	k <sup>h</sup> íj	cdefghijklmon
	mí?ü	a		k <sup>h</sup> leí	aq
213. ashes	p <sup>h</sup> ík <sup>h</sup> lā	cdglni			bp
	p <sup>h</sup> ík <sup>h</sup> lē	jkona	219. arrow	p <sup>h</sup> lā	clm
	p <sup>h</sup> ík <sup>h</sup> lè	b		p <sup>h</sup> lā	dg
	p <sup>h</sup> ík <sup>h</sup> lè	fi		p <sup>h</sup> lāc	bi
	p <sup>h</sup> éik <sup>h</sup> læ	e		p <sup>h</sup> læ	c
	p <sup>h</sup> úk <sup>h</sup> lē	hp		p <sup>h</sup> lē	f
	p <sup>h</sup> ík <sup>h</sup> lē	q		plæ	ha
214. smoke	mík <sup>h</sup> ü	ckonq		plē	jo
	mík <sup>h</sup> ü	d		k <sup>h</sup> íjç <sup>h</sup> ë	kqn
	k <sup>h</sup> ü	bcglm		k <sup>h</sup> leíç <sup>h</sup> æ	p
	mík <sup>h</sup> i	fhija	220. spear	p <sup>h</sup> ä	defioq
	tók <sup>h</sup> ö	p		p <sup>h</sup> ö	cgknin

#### Word list locations:

a - Ruan Mit, Chiangrai  
 c - Mae Lek, Lamphun  
 i - Baan Klang  
 m - Baan Doi, Chiangrai  
 q - Thung Phraw, Machingson

b - Huai La, Lamphun  
 f - Mac Jong Fai, Phrae  
 j - Mae Khong Klang, Chiangmai  
 n - Tian Ang, Chiangrai

c - Nong Rak, Lamphun  
 g - Salok, Phrae  
 k - Yang Khrok, Chiangmai  
 o - Wang Luang, Chiangmai

d - Pa Lau, Lamphun  
 h - Mae Saan, Lampang  
 l - Thung Khong, Chiangrai  
 p - Huai Muang, Chiangmai

Gloss	Entry	Location	Gloss	Entry	Location
p <sup>b</sup> ɔ̄	bp		nāβæ?t <sup>h</sup> à	b	
bɔ̄	a		nāulù	d	
bã̄	hj		nāmáu	m	
nākūçū	l		nābēpəlù?	k	
221. knife	xé	cdg	224. see	dāyō?	b
	xē	klmnaq		dā	dg
	xí	e-		dā	c
	xī	jo		dā	lm
	xé	bi		dā	ei
	xē	p		dā	hpa
	k <sup>h</sup> é	f		dē	konq
				dē	j
				dē	f
222. hear	nāyāu	c		dā	
	nāyāu	dglm			
	nāyāu	e			
	nāyāu	j			
	nāyā	ko			
	nāyā	nq			
	nāyú	a			
	nāyó	b			
	nāyí	i			
	nāyí	f			
	nāyú	h			
	nāyō	p			
223. smell	nāubæ	cg	225. wink	p <sup>b</sup> lāç <sup>h</sup> āimē	cdg
	nābēt <sup>h</sup> i	oq		p <sup>b</sup> lāç <sup>h</sup> āimí	cl
	nābēt <sup>h</sup> i	n		p <sup>b</sup> lāç <sup>h</sup> ēimī	jkmon
	nāibē	j		p <sup>b</sup> lāç <sup>h</sup> ēimē	b
	nāiç <sup>h</sup> ɔ̄?	l		p <sup>b</sup> lāç <sup>h</sup> ēimē	p
	náu	c		p <sup>b</sup> lāç <sup>h</sup> ēimēi	f
	nibõ	s		p <sup>b</sup> lāç <sup>h</sup> āimē?	q
	nibæt <sup>h</sup> æ	h		p <sup>b</sup> lāç <sup>h</sup> imí?	h
	nibæt <sup>h</sup> æ	a		p <sup>b</sup> lāç <sup>h</sup> imē?	a
	nibæt <sup>h</sup> æ	i		p <sup>b</sup> lāç <sup>h</sup> imē?	i
	nibæt <sup>h</sup> æ	p			
			226. weep	yð	ceg
				yā	dfjklmonq
				yā	h
				yð	i
				yð	pa
				yð	b
			227. eat	?ā	cesghjklmonq
				?æ	d
				?ɔ̄	pa
				?ɔ̄	bi

#### Word list locations:

a - Ruam Mit, Chiangrai  
 c - Mae Lek, Lamphun  
 i - Baan Klang  
 m - Baan Doi, Chiangrai  
 q - Thung Phraw, Mae Hongson

b - Huai La, Lamphun  
 f - Mae Jong Fai, Phrae  
 j - Mae Khong Klang, Chiangmai  
 n - Tian Ang, Chiangrai

c - Nong Rak, Lamphun  
 g - Salok, Phrae  
 k - Yang Krok, Chiangmai  
 o - Wang Luang, Chiangmai

d - Pa Lau, Lamphun  
 h - Mae Saan, Lampang  
 l - Thung Khong, Chiangrai  
 p - Huai Muang, Chiangmai

Gloss	Entry	Location	Gloss	Entry	Location
228. swallow	?ālūk <sup>b</sup> lō ?ālūk <sup>b</sup> lō ?āyūk <sup>b</sup> lō ?āyūk <sup>b</sup> lō ?āyūk <sup>b</sup> lī ?āyū ?āyūlō ?āyūlō ?āyūlō ?āyūlō ?āyūlō ?āyūlāi sē?k <sup>b</sup> lī?ā	l m c d i cg bp h a jn k oq f	blē?āyō? blē?āyō blē?ōyō blē?ā blē?ā blē?ō ?ōvīyō	f j a i k p h	
229. hungry	hyūmī hyūmē sū?āsāmī sū?āsāmī sū?āsāmī sū?āsāmī sū?āsāmī sū?ā sū?āmī sū?āmī sū?āmī sū?āmī sū?āmī sū?āmī sū?āmī	b d ce jkmo q n f g h a p i	231. thirsty	hyūt <sup>b</sup> ī sū?ōsāt <sup>b</sup> ī sū?ōsāt <sup>b</sup> ī sū?ōsāt <sup>b</sup> ī sū?ōsāt <sup>b</sup> ī sū?ōsāt <sup>b</sup> ī sū?ōsāt <sup>b</sup> ī sū?ōt <sup>b</sup> ī	bdp c e jklmo q n fg lia
230. full	?ākāyō ?ākāu ?ākāi kāi ?ākī kāyō? kāiyō? kōyō? blē?āyō	l d m q n cg o c b	232. drink	?ōt <sup>b</sup> ī ?ōt <sup>b</sup> ī	cde bfgijklmonpa q
			233. drunk	mēmū māusāi? māsēi mā māu mā mī mū	h d km nq cegil bop fi a
			234. vomit	pyūt <sup>b</sup> ā pyū pyū pyū pyō pyō sā?kālē sā?kālī	cq mn dfgko c hlpa i b j

#### Word list locations:

a - Ruan Mit, Chiangrai  
 c - Mae Lek, Lamphun  
 i - Baan Klang  
 m - Baan Doi, Chiangrai  
 q - Thung Phraw, Maehongson

b - Huai La, Lamphun  
 f - Mae Jong Pai, Phrae  
 j - Mae Khong Klang, Chiangmai  
 n - Tian Ang, Chiangmai

c - Nong Rak, Lamphun  
 g - Salok, Phrae  
 k - Yang Khorok, Chiangmai  
 o - Wang Luang, Chiangmai

d - Pa Lau, Lamphun  
 h - Mae Saan, Lampang  
 l - Thung Khong, Chiangrai  
 p - Huai Muang, Chiangmai

Gloss	Entry	Location	Gloss	Entry	Location
235. spit	t <sup>h</sup> ūp <sup>h</sup> lít <sup>h</sup> ø t <sup>h</sup> ūp <sup>h</sup> lít <sup>h</sup> ø t <sup>h</sup> ūp <sup>h</sup> línñút <sup>h</sup> i t <sup>h</sup> úp <sup>h</sup> lít <sup>h</sup> æ t <sup>h</sup> ūp <sup>h</sup> lít <sup>h</sup> æ t <sup>h</sup> ūp <sup>h</sup> lít <sup>h</sup> i t <sup>h</sup> ūp <sup>h</sup> lít <sup>h</sup> i t <sup>h</sup> ōplítæ t <sup>h</sup> ōplétæ t <sup>h</sup> wíp <sup>h</sup> li	cd e k b p fglmnq i h a j	239. breathe	sā sā̄ sē s <sup>h</sup> ǣ s <sup>h</sup> ā̄ sō̄ kèsǣ kèsē̄ sé̄t <sup>h</sup> ǣ sé̄t <sup>h</sup> ā̄ sá̄t <sup>h</sup> ā̄	dm egip oq bh c f a j k n l
236. cough	kàu kāu kōu kò kò? kò kū kū?	lm de cg bfoq p jkn hi a	240. whistle	yūsū yūnū yūnū? yūnō? yūnō yū yū yū yūk <sup>h</sup> wí yūkwí̄ yōk <sup>h</sup> wē	dj cg j f m bekoq n p h a i
237. sneeze	kēç <sup>h</sup> i kèç <sup>h</sup> i kēç <sup>h</sup> i kēç <sup>h</sup> é	cefghnq dklmnq b ija	241. suck	?əç <sup>h</sup> ō? ?əç <sup>h</sup> ō? ?əç <sup>h</sup> āu ?əç <sup>h</sup> āu? ?əç <sup>h</sup> ō? ?əç <sup>h</sup> ōu ?əç <sup>h</sup> ō? ?əç <sup>h</sup> ū ?əç <sup>h</sup> ū? ?əç <sup>h</sup> ō? ?əç <sup>h</sup> ū?	bp ko e l gmnq d f h a i c j
238. yawn	kāt <sup>h</sup> ā kāt <sup>h</sup> ō kēt <sup>h</sup> ō kōtō sīkōt <sup>h</sup> ō sēkā <sup>h</sup> ā sēkāt <sup>h</sup> ā sīkāt <sup>h</sup> ā kāt <sup>h</sup> ā kōt <sup>h</sup> ō	dgilmnq c e bp a f j h k n	242. lick	?əç <sup>h</sup> ō? ?əç <sup>h</sup> ō? ?əç <sup>h</sup> āu ?əç <sup>h</sup> āu? ?əç <sup>h</sup> ō? ?əç <sup>h</sup> ōu ?əç <sup>h</sup> ō? ?əç <sup>h</sup> ū ?əç <sup>h</sup> ū? ?əsoȳ çūwē ?əlāi	cejklmnq

#### Word list locations:

a - Ruam Mit, Chiangrai  
 c - Mae Lek, Lamphun  
 i - Baan Klang  
 m - Baan Doi, Chiangrai  
 q - Thung Phraw, Mae Hongson

b - Huai La, Lamphun  
 f - Mae Jong Fai, Phrae  
 j - Mae Khong Klang, Chiangmai  
 n - Tian Ang, Chiangrai

c - Nong Rak, Lamphun  
 g - Salok, Phrae  
 k - Yang Khrok, Chiangmai  
 o - Wang Luang, Chiangmai

d - Pa Lau, Lamphun  
 h - Mae Saan, Lampang  
 l - Thung Khong, Chiangrai  
 p - Huai Muang, Chiangmai

Gloss	Entry	Location	Gloss	Entry	Location
ʔɔ̄lāi	b		kō?taጀ	h	
ʔɔ̄lāi	p		kū?tጀ	k	
ʔəlāi	d		kō?mèdù	b	
ʔəlēi	fga		kōfātጀ	clnq	
ʔəlēi	i				
ʔəli	h		248. answer	kūç <sup>b</sup> áu	m
				kōç <sup>b</sup> ā	n
243. smile	nēi	bep		kō?ç <sup>b</sup> ā	o
	nī	dghilmonaq		kō?ç <sup>b</sup> áyጀ	e
	nī	c		kōç <sup>b</sup> áu	d
	nī	fjk		kōç <sup>b</sup> ī	f
				kō?ç <sup>b</sup> ī	ha
				kō?ç <sup>b</sup> ē	g
244. laugh	See 243 'smile'			kōç <sup>b</sup> ē	p
				?ālūç <sup>b</sup> ī	i
245. speak	k <sup>b</sup> lāi	cdegjklmonpq		séç <sup>b</sup> ጀ	c
	k <sup>b</sup> lāi	b		k <sup>b</sup> laiç <sup>b</sup> ā	jkq
	k <sup>b</sup> lēi	f		tጀt <sup>b</sup> ጀ	b
	?ākā?	hia		?āt <sup>b</sup> aibāā	l
246. tell	?ālōβætጀ	h	249. lie	?ālótጀ	m
	?ālōtጀ	a		?ālōtጀ	l
	?ālōt <sup>b</sup> ጀ	i		?ālōt <sup>b</sup> ጀ	dejn
	lōt <sup>b</sup> ጀ	bg		?ōlōt <sup>b</sup> ጀ	bp
	lōbā	d		?ōlō	c
	lōbā	e		?ālédōt <sup>b</sup> ጀ	f
	lōt <sup>b</sup> ጀ	fjkon		?ālúdōtጀ	h
	lō	pq		?ālídōt <sup>b</sup> ጀ	i
	?ət <sup>b</sup> āi	c		?ālídōtጀ	a
	?āt <sup>b</sup> āi	lm		?āyū	g
247. shout	kō?çū	dej		k <sup>b</sup> ī?ū	k
	kōçū	fm		k <sup>b</sup> ī?ūt <sup>b</sup> ጀ	q
	kō?çōt <sup>b</sup> ጀ	i		?ā kīçōt <sup>b</sup> ጀ	o
	kō?çōtጀ	a	250. sing	LOAN	dch
	kō?t <sup>b</sup> ጀ	go		kōp <sup>b</sup> ጀ	bo
	kōt <sup>b</sup> ጀ	p		kō?p <sup>b</sup> ጀ	p

#### Word list locations:

a - Ruam Mit, Chiangrai  
 c - Mae Lek, Lamphun  
 i - Baan Klang  
 m - Baan Doi, Chiangrai  
 q - Thung Phraw, Machingson

b - Huai La, Lamphun  
 f - Mae Jong Fai, Phrac  
 j - Mae Khong Klang, Chiangmai  
 n - Tian Ang, Chiangrai

c - Nong Rak, Lamphun  
 g - Salok, Phrac  
 k - Yang Krok, Chiangmai  
 o - Wang Luang, Chiangmai

d - Pa Lau, Lamphun  
 h - Mae Saan, Lampang  
 l - Thung Khong, Chiangrai  
 p - Huai Muang, Chiangmai

Gloss	Entry	Location	Gloss	Entry	Location
	māt <sup>h</sup> á	cglm	254. choose	No entry	c
	māt <sup>h</sup> ā	f		?āk <sup>h</sup> ili	i
	mēt <sup>h</sup> ē	jkq		?ākilāi	n
	mēt <sup>h</sup> æ	n		?āxīlī	a
	sā?wīt <sup>h</sup> i	i		?ālāinī	j
	sa?wīltæ	a		lāinī	kłq
251. think	ç <sup>h</sup> mō	a		lāu	d
	ç <sup>h</sup> mō	cde		lō	f
	ç <sup>h</sup> mō	gimq		lōi	h
	ç <sup>h</sup> mō	b		lāi	mop
	ç <sup>h</sup> mō	f		lāu	eg
	ç <sup>h</sup> mō	hjklonp		?ōxít <sup>h</sup> æ	b
252. know	s <sup>h</sup> iyá	ce	255. love	?ēt <sup>h</sup> i	elm
	síyá	dgla		?ē	cdghaq
	síyá	m		?ē	fijkon
	síyé	konq		hāk̄	b
	síyé	j		xā	p
	s <sup>h</sup> eyé	b	256. hate	ç <sup>h</sup> ámēi	dhlma
	sēyá	f		ç <sup>h</sup> ämē?	i
	sòyéi	p		ç <sup>h</sup> ämēi	e
	síyá	h		ç <sup>h</sup> émēi	konq
	síyá	i		sát <sup>h</sup> ōt <sup>h</sup> æ	b
253. forget	sànā	eg		sát <sup>h</sup> ō	p
	sànæ	d		sädūt <sup>h</sup> ə	c
	sànā	c		sát <sup>h</sup> āt <sup>h</sup> i	j
	sànā	o		kēsàdī	f
	sànásā	lm		bāmēibā	g
	s <sup>h</sup> ānōsà	b	257. wait	?ōk <sup>h</sup> ōt <sup>h</sup> á	cghi
	sānō	a		?ōk <sup>h</sup> ō	d
	sānō	p		?ōk <sup>h</sup> ō	a
	sànā	f		?ōkūt <sup>h</sup> āt <sup>h</sup> i	m
	sā?nāi	i		?ōkēt <sup>h</sup> āit <sup>h</sup> i	l
	sānāi	h		?ōk <sup>h</sup> ōt <sup>h</sup> æ	ae
	sānāi	j kñq			

#### Word list locations:

a - Ruam Mit, Chiangrai  
 e - Mae Lek, Lamphun  
 i - Baan Klang  
 m - Baan Doi, Chiangrai  
 q - Thung Phraw, Maehongson

b - Huai La, Lamphun  
 f - Mae Jong Fai, Phrae  
 j - Mae Khong Klang, Chiangmai  
 n - Tian Ang, Chiangrai

c - Nong Rak, Lamphun  
 g - Salok, Phrae  
 k - Yang Krook, Chiangmai  
 o - Wang Luang, Chiangmai

d - Pa Lau, Lamphun  
 h - Mac Saan, Lampang  
 l - Thung Khong, Chiangrai  
 p - Huai Muang, Chiangmai

Gloss	Entry	Location	Gloss	Entry	Location
?	?	k	261.	sleep	mí
?	?	n			méi
?	?	p	262.	snore	mísəsé
?	?	b			mísé
?	?	o			mísésé
?	?	q			sásé
?	?	f			sásé
?	?	j			sásé
258. count	doāt <sup>h</sup> i	efgjkong			sásé
	doāt <sup>h</sup> i	ci			sásé
	doāt <sup>h</sup> a	h			sásé
	doāt <sup>h</sup> a	a			sásé
	doā	d			sési
	doāt <sup>h</sup> a	b	263. dream	?ámimā	lm
	doāt <sup>h</sup> a	p		mímā	d
	duāt <sup>h</sup> i	lm		mímā	efgq
259. afraid	?ás <sup>h</sup> ámēi	i		mímā	jk
	sáméi	de		mímā	on
	sáméi	jklnn		?ámimō	a
	sámē	q		mímō	ch
	sámēi	g		mímō	i
	s <sup>h</sup> ámēi	ch		mímō	p
	s <sup>h</sup> ámī	bo		méimō	b
	sámī	p	264. painful	ç <sup>h</sup> á	cdfghilm
	sémēi	f		ç <sup>h</sup> æ	e
	?ásimēi	a		ç <sup>h</sup> æ	bo
260. angry	sát <sup>h</sup> ā	dghi		ç <sup>h</sup> é	jknpq
	sát <sup>h</sup> ā	e	265. medicine	t <sup>h</sup> ésí	cdfn
	sát <sup>h</sup> ō	b		tésí	eglm
	sát <sup>h</sup> ō	a		tésí	koq
	sát <sup>h</sup> ō	p		t <sup>h</sup> ésí	p
	sát <sup>h</sup> ā	fq		t <sup>h</sup> ésí	b
	sát <sup>h</sup> ā	jklnon		tésí	hi
	sádū	c		tésí	a

#### Word list locations:

a - Ruan Mit, Chiangrai  
 b - Huai La, Lamphun  
 c - Mae Lek, Lamphun  
 i - Baan Klang  
 m - Baan Doi, Chiangrai  
 q - Thung Phraw, Mueangson

b - Huai La, Lamphun  
 f - Mae Jong Fai, Phrae  
 j - Mae Khong Klang, Chiangmai  
 n - Tian Ang, Chiangrai

c - Nong Rak, Lamphun  
 g - Salok, Phrae  
 k - Yang Khrok, Chiangmai  
 o - Wang Luang, Chiangmai

d - Pa Lau, Lamphun  
 h - Mae Saan, Lampang  
 l - Thung Khong, Chiangrai  
 p - Huai Muang, Chiangmai

Gloss	Entry	Location	Gloss	Entry	Location
266. itch	k̄s̄i	j	ç̄nāi	lm	
	s̄ā	bdefghilmō	ç̄lçōi	q	
	s̄à	na	ç̄ināi	jkon	
	s̄h̄ḡ	pq	ç̄ēnō	b	
	s̄h̄ḡ	c	ç̄ēnō	f	
	s̄h̄ḡ	jk	ç̄ēnō	h	
	s̄h̄ḡ		ç̄ēnō	i	
	βā	bcdefgp	272. stand	cdg	
	βā?	hilmoa	ç̄ilt̄ə		
	k̄wā?	jkñq	ç̄ilt̄ə		
268. shiver	βāt̄b̄ū	c	ç̄ilt̄i		
	βāt̄b̄ū	jon	ç̄ilt̄i		
	βāt̄b̄ɔ	p	ç̄ilt̄i		
	βāt̄b̄ō	e	ç̄ēt̄b̄ə		
	βāt̄b̄ò	bf	ç̄ēt̄b̄i		
	βāt̄b̄ò	ghiklm̄aq	ç̄ēt̄b̄i		
	p̄āt̄b̄ò	d	ç̄ēt̄b̄i		
269. die	s̄í	defgiaq	273. kneel	lmn	
	s̄h̄i	chjklmonp	k̄lēilāk̄h̄alēmū		
	s̄h̄i	b	k̄lēilāk̄h̄alimū		
270. ghost	t̄ēmīxāē	bdgop	k̄lēilāxālēmū		
	t̄ēmīxā	clm	k̄lēilāxālēmū		
	t̄ēmīxāē	e	k̄lēilāixā		
	t̄ēmūxè	f	k̄lēilāik̄ə		
	tēçē	k	k̄lēilōk̄h̄elūk̄h̄u		
	t̄ēçē	n	k̄lē?k̄h̄ā		
	tēk̄ic̄ē	q			
	tēsik̄ yè	hia			
	tāk̄ik̄iyā	j			
271. sit	ç̄inō	a	274. walk	cd	
	ç̄inō	cdg	ç̄ai		
	ç̄inī	p	ç̄ai		
	ç̄inā	e	ç̄i		
			k̄lāk̄h̄ā		
			k̄āk̄b̄ɔ		
			k̄āk̄b̄ɔ		
			ñi		

#### Word list locations:

a - Ruan Mit, Chiangrai  
 c - Mae Lek, Lamphun  
 i - Baan Klang  
 m - Baan Doi, Chiangmai  
 q - Thung Phraw, Machingson

b - Huai La, Lamphun  
 f - Mae Jong Fai, Phrae  
 j - Mae Khong Klang, Chiangmai  
 n - Tian Ang, Chiangmai

c - Nong Rak, Lamphun  
 g - Salok, Phrae  
 k - Yang Khrok, Chiangmai  
 o - Wang Luang, Chiangmai

d - Pa Lau, Lamphun  
 h - Mae Saan, Lampang  
 l - Thung Khong, Chiangmai  
 p - Huai Muang, Chiangmai

Gloss	Entry	Location	Gloss	Entry	Location
275. crawl	k <sup>b</sup> w̄ ʔāk <sup>b</sup> w̄ k <sup>b</sup> w̄ k <sup>b</sup> w̄ ʔāk <sup>b</sup> w̄ k <sup>b</sup> úlā ʔōk <sup>b</sup> lō?	lmcegq hia kon fp j d b	t <sup>b</sup> ái t <sup>b</sup> ci t <sup>b</sup> æ t <sup>b</sup> aiywé yēkī kē t <sup>b</sup> ái	b i g f h a egilmo	
276. come	yé <sup>t</sup> ay <sup>b</sup> yē yé ywé yé yé <sup>t</sup> ái	n lm degijaq f bkop ch	ç <sup>b</sup> ā ç <sup>b</sup> ākwēi ç <sup>b</sup> wā ç <sup>b</sup> wē ç <sup>b</sup> ə ç <sup>b</sup> ái ç <sup>b</sup> ɔ ç <sup>b</sup> ɔ	f d a c jknq bh p	
277. enter	nōulō? nōu nō? nō nō? lēnō? lēnō? lēnō? lēnō? lēnō? lēnō? lēnō? lēnō? yénō? yénō? nōi nō? ywēnō t <sup>b</sup> aino? t <sup>b</sup> aināi yé <sup>t</sup> ay <sup>b</sup> nāi	b d e c a h q i k j o m p f g l n	t <sup>b</sup> ə t <sup>b</sup> əi t <sup>b</sup> əi? t <sup>b</sup> i? t <sup>b</sup> i t <sup>b</sup> ōt <sup>b</sup> ə t <sup>b</sup> ō <sup>t</sup> t <sup>b</sup> i t <sup>b</sup> ōxā	cēfg lm onpaq h i b jk d	
278. return	yé <sup>t</sup> ái t <sup>b</sup> ái t <sup>b</sup> ái	c lm dejkonpq	dēi dēi dēnə dēi dī dī? dīl <sup>b</sup> i	cde lm b fjkonpq g ha i	
			280. pull	k <sup>b</sup> ōi k <sup>b</sup> ōjō? k <sup>b</sup> ōi p <sup>b</sup> āç <sup>b</sup> ōk <sup>b</sup> wēi	bceglmq p d f
			281. kick	dēi dēi dēnə dēi dī dī? dīl <sup>b</sup> i	lm b fjkonpq g ha i
			282. throw	k <sup>b</sup> ōi k <sup>b</sup> ōjō? k <sup>b</sup> ōi p <sup>b</sup> āç <sup>b</sup> ōk <sup>b</sup> wēi	bceglmq p d f

#### Word list locations:

a - Ruan Mit, Chiangrai  
 b - Huai La, Lamphun  
 c - Mae Lek, Lamphun  
 i - Baan Klang  
 m - Baan Doi, Chiangrai  
 q - Thung Phraw, Mueangson

b - Huai La, Lamphun  
 f - Mae Jong Pai, Phrae  
 j - Mac Khong Klang, Chiangmai  
 n - Tian Ang, Chiangmai

c - Nong Rak, Lamphun  
 g - Salok, Phrae  
 k - Yang Khrok, Chiangmai  
 o - Wang Luang, Chiangmai

d - Pa Lau, Lamphun  
 h - Mac Saan, Lampang  
 l - Thung Khong, Chiangrai  
 p - Huai Muang, Chiangmai

Gloss	Entry	Location	Gloss	Entry	Location	
283. fall	k <sup>h</sup> wēi	jkon	287. flow	lōçū	b	
	k <sup>h</sup> wī	hia		lāçī	g	
	No entry	b		lōçī	h	
	lāt <sup>h</sup> ē	cegi		lōçī	a	
	lāt <sup>h</sup> ē?	h		lāçī	i	
	lō <sup>h</sup> t <sup>h</sup> ē?	a		lāyūā	dg	
	lāt <sup>h</sup> i	d		lāyūā	ei	
	lāt <sup>h</sup> i	jklonq		lāyūwā?	l	
	lāt <sup>h</sup> ēi	fm		lāyūwā	m	
	lōt <sup>h</sup> æ?	p		lāyūwē	k	
284. swim	yāt <sup>h</sup> i	cd	288. give	yūwē	j	
	yāt <sup>h</sup> i	m		lōyūwē	bh	
	yāit <sup>h</sup> i	l		lōyūwē	a	
	ywāt <sup>h</sup> i	e		lōyūwē	p	
	yēt <sup>h</sup> i	bonaq		lāyūwē	onq	
	yāt <sup>h</sup> i	hi		lāyūwē	f	
	yūwēt <sup>h</sup> i	f		lātālāi	c	
	yūwāt <sup>h</sup> i	g		kēlā	e	
	pōt <sup>h</sup> i	P		kēlā	c	
	pāt <sup>h</sup> i	j		kālā	g	
285. float	p <sup>h</sup> āt <sup>h</sup> i	k		?ākēlā	f	
	t <sup>h</sup> āp <sup>h</sup> ō	p		?ākēlā	lm	
	t <sup>h</sup> āp <sup>h</sup> ō	df		?ākēlō	a	
	t <sup>h</sup> āp <sup>h</sup> ō	egilmq		k <sup>h</sup> ēlā	d	
	t <sup>h</sup> āp <sup>h</sup> ō	o		k <sup>h</sup> ēlā	j	
	t <sup>h</sup> āp <sup>h</sup> ō	kn		kēlā	q	
	t <sup>h</sup> aip <sup>h</sup> ō	j		?ākīlō	i	
	t <sup>h</sup> ōp <sup>h</sup> ō	b		kīmā	n	
	t <sup>h</sup> ōp <sup>h</sup> ō	ha		kēā	o	
	lākwā	c		k <sup>h</sup> ēmā	k	
286. sink	lāçū	cejklmonq	289. tie	?ōlēt <sup>h</sup> æ	b	
	lāçū	df		?ālāit <sup>h</sup> æ	h	
	lōçū	p		dēlēt <sup>h</sup> æ	p	
<b>Word list locations:</b>						
a - Ruam Mit, Chiangrai c - Mae Lek, Lampun i - Baan Klang m - Baan Doi, Chiangrai q - Thung Phraw, Muehongson						
b - Huai La, Lampun f - Mae Jong Fai, Phrae j - Mae Khong Klang, Chiangmai n - Tian Ang, Chiangrai						
c - Nong Rak, Lampun g - Salok, Phrae k - Yang Khrok, Chiangmai o - Wang Luang, Chiangmai						
d - Pa Lau, Lampun h - Mae Saan, Lampang l - Thung Khong, Chiangrai p - Huai Muang, Chiangmai						

Gloss	Entry	Location	Gloss	Entry	Location
	çāxā	k		?āç <sup>b</sup> i	hiq
290. wipe	t <sup>h</sup> ōuk <sup>h</sup> wēi	ce		?āç <sup>b</sup> i	a
	t <sup>h</sup> ōk <sup>h</sup> wēi	n		?āç <sup>b</sup> i	jk
	t <sup>h</sup> āu	d		?āç <sup>b</sup> i	n
	t <sup>h</sup> āi	m		sīkāç <sup>b</sup> i	p
	t <sup>h</sup> āixōi	l		?āʃyā	m
	t <sup>h</sup> ō?wī	b		?āʃā?pīyāe	f
	t <sup>h</sup> ō?k <sup>h</sup> wēi	fo	294. bathe	ʔālūt <sup>b</sup> i	defgjklmp
	t <sup>h</sup> ō?	gk		ʔālūt <sup>b</sup> i	cq
	t <sup>h</sup> ū?	h		ʔālōt <sup>b</sup> i	on
	t <sup>h</sup> ū?	ia		ʔōlōt <sup>b</sup> i	b
291. rub	kwāk <sup>h</sup> wēi	j		?ālīt <sup>b</sup> i	hi
	t <sup>h</sup> ōdō	p		?ālīt <sup>b</sup> i	a
292. wash	t <sup>h</sup> ō?sū	q	295. hit	t <sup>b</sup> ā	cegq
				t <sup>b</sup> ā	d
	See 291 'wipe'	bcdefghijk lmonaq		t <sup>b</sup> ō	p
	t <sup>h</sup> ōdō	p		tō	l
	?			tō	ha
	?			mēsā	m
	?			mēi	l
	?			mē?	bfi
	?			mī?	jkon
	?				
293. launder	?		296. split	tōp <sup>b</sup> ā	dego
	?			p <sup>b</sup> ēp <sup>b</sup> ā?	bf
	?			p <sup>b</sup> ēp <sup>b</sup> ā?	ch
	?			p <sup>b</sup> ēp <sup>b</sup> ā	m
	?			fē?p <sup>b</sup> ā	a
	?			kāip <sup>b</sup> ā	l
	?			kōp <sup>b</sup> ā?	j
	?			kōp <sup>b</sup> ā?	q
	?			kūp <sup>b</sup> ā?	i
	?			kłāp <sup>b</sup> ā	k
				kłāp <sup>b</sup> ā?	n
				kłōp <sup>b</sup> ā?	p

#### Word list locations:

a - Ruam Mit, Chiangrai  
 e - Mae Lek, Lamphun  
 i - Baan Klang  
 m - Baan Doi, Chiangrai  
 q - Thung Phraw, Machingson

b - Huai La, Lamphun  
 f - Mae Jong Fai, Phrae  
 j - Mae Khong Klang, Chiangmai  
 n - Tian Ang, Chiangrai

c - Nong Rak, Lamphun  
 g - Salok, Phrae  
 k - Yang Khrok, Chiangmai  
 o - Wang Luang, Chiangmai

d - Pa Lau, Lamphun  
 h - Mae Saan, Lampang  
 l - Thung Khong, Chiangrai  
 p - Huai Muang, Chiangmai

Gloss	Entry	Location	Gloss	Entry	Location
297. cut (hair)	jāk <sup>b</sup> ūsú jāk <sup>b</sup> ū jāk <sup>b</sup> ō jāe <sup>b</sup> k <sup>b</sup> ū yēik <sup>b</sup> ū yēik <sup>b</sup> ūsú lēik <sup>b</sup> ū rēik <sup>b</sup> ū rēik <sup>b</sup> ūsú lēi?k <sup>b</sup> ū lōk <sup>b</sup> ū lūk <sup>b</sup> ō	e dilm a c b f o jkq p n g h	nēiblē sīlāt <sup>b</sup> i sēlōt <sup>b</sup> ō sīl <sup>b</sup> ō sīl <sup>b</sup> i sūta <sup>b</sup> sī sē sōt <sup>b</sup> i sōt <sup>b</sup> i sūla <sup>b</sup>	nēiblē sīlāt <sup>b</sup> i sēlōt <sup>b</sup> ō sīl <sup>b</sup> ō sīl <sup>b</sup> i sūta <sup>b</sup> sī sē sōt <sup>b</sup> i sōt <sup>b</sup> i sūla <sup>b</sup>	m e b c i h p djkŋq fg lmo a bcdefgkmn lopq h a j i
298. stab	ç <sup>b</sup> j ç <sup>b</sup> i ç <sup>b</sup> i? ç <sup>b</sup> xi ç <sup>b</sup> ɛ ç <sup>b</sup> ɛ? ç <sup>b</sup> ɛ	deg jkn oq ci lma h bfp	301. dig	k <sup>b</sup> ə k <sup>b</sup> əi k <sup>b</sup> ū? k <sup>b</sup> ō k <sup>b</sup> i	de lopq h a j i
299. grind	p <sup>b</sup> lē yāiblī? yāi yēi yēiblē yāiblī yēiblī yēiblī? yēiblī yēiblī yēiblī yēiblī yēiblī yēiblī yēiblī yēiblī?	l ce d k b q o g n h a j p f i	302. bury	blāulāp <sup>b</sup> lū k <sup>b</sup> əilāblāp <sup>b</sup> lī k <sup>b</sup> əilābāup <sup>b</sup> lī k <sup>b</sup> əilābāp <sup>b</sup> lī k <sup>b</sup> əlābaw <sup>b</sup> p <sup>b</sup> lō k <sup>b</sup> əlāblāu k <sup>b</sup> ələçū? k <sup>b</sup> əlāblip <sup>b</sup> lū k <sup>b</sup> əlābāp <sup>b</sup> lū k <sup>b</sup> əlābāup <sup>b</sup> lī k <sup>b</sup> ū?lōbāp <sup>b</sup> lī k <sup>b</sup> əlābāp <sup>b</sup> lī k <sup>b</sup> əlōpyēsī k <sup>b</sup> əlāp <sup>b</sup> lōsī p <sup>b</sup> lālōp <sup>b</sup> lōsī p <sup>b</sup> lālātēçū	de p l o m c b f q g h i a n j k

#### Word list locations:

a - Ruan Mit, Chiangrai  
 e - Mae Lek, Lamphun  
 i - Baan Klang  
 m - Baan Doi, Chiangrai  
 q - Thung Phraw, Maehongson

b - Huai La, Lamphun  
 f - Mae Jong Fai, Phrae  
 j - Mae Khong Klang, Chiangmai  
 n - Tian Ang, Chiangrai

c - Nong Rak, Lamphun  
 g - Salok, Phrae  
 k - Yang Khrok, Chiangmai  
 o - Wang Luang, Chiangmai

d - Pa Lau, Lamphun  
 h - Mae Saan, Lampang  
 l - Thung Khong, Chiangrai  
 p - Huai Muang, Chiangmai

Gloss	Entry	Location	Gloss	Entry	Location
303. winnow	xābī	degklm		?āyōmī	cm
	xābī	onpq		?ōyōmī	b
	xābī	hi			
	xēbī	a	307. boil		q
	p <sup>h</sup> lībī	b		?āhwī	cego
	p <sup>h</sup> ōbī	cf		?āhwī	lmn
	βī?āmī	j		?āhwī	d
				?āhwī	kp
				?ōhwī	b
				?āk <sup>h</sup> lā?ā	f
304. dry	?ālū	cd		?āk <sup>h</sup> lō	hij
	?ālū	o		?āk <sup>h</sup> lō	a
	?ālūlō	p	308. burn	?āxū	cgklm
	?ālūlā	eg		?āxū	f
	?ālūlā	lm		?āxū	dp
	?ālōlā	k		?ōxū	b
	lūlā	f		?āxō	h
	?ālō	hnq		?āxō	ia
	?ālō	a		ç <sup>h</sup> āut <sup>h</sup> i	eq
	?ālō	i		ç <sup>h</sup> ōt <sup>h</sup> i	n
305. pound (rice)	?āç <sup>h</sup> ībī	hiklm		ç <sup>h</sup> āil <sup>h</sup> i	jo
	?āç <sup>h</sup> ībī	opaq	309.	mālāp <sup>h</sup> āimī	e
	ç <sup>h</sup> ībī	bcddeg	extinguish		
	ç <sup>h</sup> ībī	f	(fire)	mālāp <sup>h</sup> āimī	d
	?āç <sup>h</sup> ī	n		mālāp <sup>h</sup> āimī	c
306. cook (rice)	yāi	j		mālāp <sup>h</sup> ēimī	bjkn
	?āp <sup>h</sup> ōmī	d		mālāp <sup>h</sup> ēimī	f
	?āp <sup>h</sup> ōmī	on		māp <sup>h</sup> ēimī	glm
	?āp <sup>h</sup> āmī	efil		māp <sup>h</sup> āimī	o
	?āp <sup>h</sup> āmī	j		māp <sup>h</sup> āimī	hi
	?āp <sup>h</sup> ōmī	hq		māp <sup>h</sup> imē	a
	?āp <sup>h</sup> ōmī	p	310. work	?ōp <sup>h</sup> ēimī	p
	?āp <sup>h</sup> ō?āmī	gk		?ūlāmī	q
	?āp <sup>h</sup> ōmē	a		māt <sup>h</sup> i	cdflm

#### Word list locations:

a - Ruam Mit, Chiangrai  
 c - Mac Lek, Lamphun  
 i - Baan Klang  
 m - Baan Doi, Chiangrai  
 q - Thung Phraw, Mueang Phrae

b - Huai La, Lamphun  
 f - Mae Jong Fai, Phrae  
 j - Mae Khong Klang, Chiangmai  
 n - Tian Ang, Chiangrai

c - Nong Rak, Lamphun  
 g - Salok, Phrae  
 k - Yang Khrok, Chiangmai  
 o - Wang Luang, Chiangmai

d - Pa Lau, Lamphun  
 h - Mae Saan, Lampang  
 l - Thung Khong, Chiangmai  
 p - Huai Muang, Chiangmai

Gloss	Entry	Location	Gloss	Entry	Location
311. play	mā̄t <sup>h</sup> i	egijon	çēimālāk <sup>h</sup> lā	f	
	mēt <sup>h</sup> i	kq	çāikwī?	c	
	mā̄t <sup>h</sup> ǣ	b	çāi	o	
	mā̄t <sup>h</sup> ǣ	p	ŷōt <sup>h</sup> ǣ	p	
	mā̄t <sup>h</sup> ǣ	h	kóxōt <sup>h</sup> ǣ	b	
	mētǣ	a	kóxōt <sup>h</sup> i	i	
	lōkwī	c	?ōkō?k <sup>h</sup> ātǣ	h	
	lō?kwī	bfgkn	LOAN	d	
	lūkwī	dp	līyōlāu	m	
	lū?kwī	j	lē xā	a	
312. dance	lū?kwī	lm	lī?axī? ō	l	
	lō?kwī	oq	?āxīk <sup>h</sup> ā?	n	
	lō?kwī	e	tilū	jk	
	lō?kwē	h	ç <sup>h</sup> ōt <sup>h</sup> wī	q	
	lō?kwē	i	315. kill	mā̄s <sup>h</sup> i	b
	lū?kwē	a	mā̄s <sup>h</sup> i	cg	
	LOAN	h	mā̄sí	dlm	
	ŷēt <sup>h</sup> lī	lmo	mā̄sí	ehijna	
	ŷēt <sup>h</sup> lī	pq	mōsí	f	
	ŷēt <sup>h</sup> lī	c	mēsí	kopq	
313. shoot	ŷēt <sup>h</sup> lī	n	316. fight	LOAN	dgp
	ŷēt <sup>h</sup> lī	dk	dō̄u	be	
	ŷēt <sup>h</sup> lī	e	dō̄?	c	
	ŷēt <sup>h</sup> lē	b	dū?	i	
	ŷēt <sup>h</sup> lōwī	a	dō̄sā?	f	
	ŷēkəlī	j	dāi	jk	
	?āt <sup>h</sup> ūlī	fg	dāi	l	
	?t <sup>h</sup> ūlē	i	dāi?	q	
	No entry	c	dāisā	m	
	k <sup>h</sup> āsā?	b	dī?	a	
314. hunt	k <sup>h</sup> ā?	defghijklm onpaq	dīlōsā	h	
	līç <sup>h</sup> ōt <sup>h</sup> āi	e	mēnālōsā	on	
317. buy	līç <sup>h</sup> ōt <sup>h</sup> āi	g	317. buy	?āpwī	h
	?āpwī		?āpwī	a	
	?āfwī		?āfwī	i	

#### Word list locations:

a - Ruam Mit, Chiangrai  
 c - Mae Lek, Lamphun  
 i - Baan Klang  
 m - Baan Doi, Chiangrai  
 q - Thung Phraw, Mueangson

b - Huai La, Lamphun  
 f - Mae Jong Fai, Phrae  
 j - Mae Khong Klang, Chiangmai  
 n - Tian Ang, Chiangrai

c - Nong Rak, Lamphun  
 g - Salok, Phrae  
 k - Yang Khrok, Chiangmai  
 o - Wang Luang, Chiangmai

d - Pa Lau, Lamphun  
 h - Mae Saan, Lampang  
 l - Thung Khong, Chiangrai  
 p - Huai Muang, Chiangmai

Gloss	Entry	Location	Gloss	Entry	Location
xwí	bceg		k <sup>b</sup> émái	j	
hwí	djkmonpq		k <sup>b</sup> émā	k	
fwí	f		kwēp <sup>b</sup> là	c	
k <sup>b</sup> wí	l		LOAN	gp	
318. sell	?āç <sup>b</sup> á	cdhilm	321. steal	LOAN	bdefghip
	?āç <sup>b</sup> á	a		tè?ɔyū	c
	?āç <sup>b</sup> é	egp		?āyō	kn
	?āç <sup>b</sup> é	jonq		?āyū	jlmøq
	?āç <sup>b</sup> ē	k		?āyū	a
	?āç <sup>b</sup> ā	f	322. one (person)	līyā	cdlm
	?ɔç <sup>b</sup> æ	b		līyē	egijkonq
319. exchange	?ālilú	h		līyō	f
	?ālēlō	i		sīyē	ha
	?ālēlō	a		nīyē	bp
	?ālé	ep	323. two (persons)	k <sup>b</sup> īyā	cdlm
	?ālī?	c		k <sup>b</sup> īyē	eq
	?ālī?	d		k <sup>b</sup> īyē	bgh
	?ālē	l		k <sup>b</sup> īyē	ijkonpa
	?ālēsā	m		k <sup>b</sup> īyō	f
	?ɔlē	b	324. three (persons)	sáuyā	cdlm
	?ālē	f		sáuyē	e
	?ālē	jkon		sáuyē	ghio
	?ālē	q		saíyē	j
	?ālē?lūsā?	g		sōyē	b
320. pay	?ākēlāt <sup>b</sup> āi	e		sóyē	p
	?ākēlāt <sup>b</sup> i	lm		síyē	a
	?ākēlō	a		sáyō	f
	k <sup>b</sup> ēlā	d		sáyē	kn
	kēlat <sup>b</sup> i	o		sáyē	q
	kēlait <sup>b</sup> i	n	325. four (persons)	līyā	cdlm
	çāiçī	b		līyē	eghjkonpq
	çēiçī	f			
	çē	hq			
	çēi	i			

#### Word list locations:

a - Ruan Mit, Chiangrai  
 e - Mae Lek, Lamphun  
 i - Baan Klang  
 m - Baan Doi, Chiangrai  
 q - Thung Phraw, Maehongson

b - Huai La, Lamphun  
 f - Mae Jong Fai, Phrae  
 j - Mae Khong Klang, Chiangmai  
 n - Tian Ang, Chiangrai

c - Nong Rak, Lamphun  
 g - Salok, Phrae  
 k - Yang Khrok, Chiangmai  
 o - Wang Luang, Chiangmai

d - Pa Lau, Lamphun  
 h - Mae Saan, Lampang  
 l - Thung Khong, Chiangrai  
 p - Huai Muang, Chiangmai

Gloss	Entry	Location	Gloss	Entry	Location
326. five (persons)	lìyè	b	331. ten (persons)	k <sup>b</sup> wíyə	f
	lìyə	f		k <sup>b</sup> wíyē	hia
	lwíyē	i		lēç <sup>b</sup> i	n
	lwíyē	a		lìç <sup>b</sup> i	dcloq
	yēyā	cdlm		lāç <sup>b</sup> i	cm
	yēyē	eghijkonpa		?āyēç <sup>b</sup> i	b
	yēyè	q		mīç <sup>b</sup> i	p
	yēyō	b		yēliç <sup>b</sup> i	j
	xúyā	cdlm		lìç <sup>b</sup> i	k
	xúyē	egijk		ç <sup>b</sup> híç <sup>b</sup> ēyə	f
327. six (persons)	xúyē	bp		ç <sup>b</sup> híç <sup>b</sup> ēyē	ghia
	xúyō	f	332. one hundred (persons)	?āyēhīyē	g
	xúyē	hnaq		?āyēhīyē	jn
	nwēyā	lm		lìyēyē	q
	nwēyè	bg		lìyē	ko
328. seven (persons)	nwēyē	hijkonpaq		lì?yē	b
	nwēyā	c		lìyāē	ei
	nwíyā	d		lìyāyā	l
	nwíyē	e		lìyā	d
	nwéyē	f		lāyā	c
	xōyā	cdlm		lāyāyā	m
	xōyē	eg		lìyē	f
329. eight (persons)	xōyē	hinaq	333. one thousand (persons)	nīyēyē	p
	xōyè	b		tiyēyē	h
	xōyō	f		?āyētīyē	a
	xōyē	p		līp <sup>b</sup> ā	lmo
	xūyē	jko		līp <sup>b</sup> ā	eg
	k <sup>b</sup> wíyā	cdlm		līp <sup>b</sup> ā	fi
	k <sup>b</sup> wíyē	egijkonpq		līp <sup>b</sup> æ	d
330. nine (persons)	k <sup>b</sup> wíyē	b		lā?p <sup>b</sup> ə	c
	k <sup>b</sup> wíyē			lā?p <sup>b</sup> ə	b
	k <sup>b</sup> wíyē				

#### Word list locations:

a - Ruan Mit, Chiangrai  
 c - Mac Lek, Lamphun  
 i - Baan Klang  
 m - Baan Doi, Chiangrai  
 q - Thung Phraw, Mae Hongson

b - Huai La, Lamphun  
 f - Mae Jong Fai, Phrae  
 j - Mae Khong Klang, Chiangmai  
 n - Tian Ang, Chiangrai

c - Nong Rak, Lamphun  
 g - Salok, Phrae  
 k - Yang Khrok, Chiangmai  
 o - Wang Luang, Chiangmai

d - Pa Lau, Lamphun  
 h - Mac Saan, Lampang  
 l - Thung Khong, Chiangrai  
 p - Huai Muang, Chiangmai

Gloss	Entry	Location	Gloss	Entry	Location
334. many (persons)	níp <sup>h</sup> ō	p	ñíñō	a	
	ñípā	h	?ññóññō	p	
	?áyēlímō	jn	?óñikō?	k	
	límō	k	bæ	b	
	límāyē	q	337. few	e	
	?áyēñikət <sup>h</sup> ō	a	?ólipí	dgjklñq	
	t <sup>h</sup> éblōuyé	b	lēpí	m	
	t <sup>h</sup> ébléyā	c	lèpí	c	
	t <sup>h</sup> ébláiyé	k	ñipíñik <sup>h</sup> í	b	
	t <sup>h</sup> ébláiyā	m	?ólápí	f	
335. all	täblaí?yé	p	pí	op	
	?áyā	dł	ç <sup>h</sup> ikōpē	h	
	?áyē	ghia	ç <sup>h</sup> ik <sup>h</sup> ōpē	a	
	?áyé	e	ʃæ	i	
	?éyé	f	338. half	c	
	?éyé	jonq	?óñik <sup>h</sup> ō?	o	
	lōupá?	cdeg	ñik <sup>h</sup> əi?	l	
	lōup <sup>h</sup> á?	b	ñik <sup>h</sup> āi	d	
	lō?p <sup>h</sup> ā?	q	ñik <sup>h</sup> əu?	g	
	lōp <sup>h</sup> ā?	p	ñik <sup>h</sup> ō?	c	
	lōpá?	fb	ñik <sup>h</sup> āi	m	
	lōpá?	jkmon	nāk <sup>h</sup> āi?	p	
	lōupá?	l	nèk <sup>h</sup> lō?	b	
	lūpá?	i	?ólák <sup>h</sup> ō?	f	
336. some	ñípá?	a	ñik <sup>h</sup> í	i	
	nññō	cd	ñik <sup>h</sup> í	h	
	?óñññō	efg	p <sup>h</sup> āp <sup>h</sup> ō	a	
	?óñññōi	m	p <sup>h</sup> ā?p <sup>h</sup> ā	jq	
	lóññññōi	l	p <sup>h</sup> ū?p <sup>h</sup> ā	k	
	?óñññōi	o	p <sup>h</sup> ūp <sup>h</sup> ō	n	
	ñíññōi	q	339. big	efkq	
	ñíññai	in	dū	bcdgjlmonp	
	ñíññai	j	p <sup>h</sup> ā?dō	ha	
	ñíññ	h	dō	i	

#### Word list locations:

a - Ruam Mit, Chiangrai  
 b - Huai La, Lamphun  
 c - Mae Lek, Lamphun  
 d - Baan Klang  
 e - Baan Doi, Chiangrai  
 f - Thung Phraw, Mae Hong Son

g - Salok, Phrae  
 h - Mae Saan, Lampang  
 i - Mae Khong Kiang, Chiangmai  
 j - Tian Ang, Chiangmai

c - Nong Rak, Lamphun  
 g - Salok, Phrae  
 k - Yang Krook, Chiangmai  
 o - Wang Luang, Chiangmai

d - Pa Lau, Lamphun  
 h - Mae Saan, Lampang  
 l - Thung Khong, Chiangrai  
 p - Huai Muang, Chiangmai

Gloss	Entry	Location	Gloss	Entry	Location
340. small	pík <sup>h</sup> ò pí píxò ç <sup>h</sup> ík <sup>h</sup> ò ç <sup>h</sup> í pōpíyū	e bcdfgjlmonq k ha i p	kābñidj hléidéi bàu bí bō bāi	a k dg bf p j	
341. long	p <sup>h</sup> āt <sup>h</sup> ó p <sup>h</sup> ā?t <sup>h</sup> ó t <sup>h</sup> ó t <sup>h</sup> ò t <sup>h</sup> ó	cha q cdfgilmp b jkon	347. fat	bōñi bō bā	ekp cdfgilmonaq bhj
342. short (length)	p <sup>h</sup> ík <sup>h</sup> ò p <sup>h</sup> ík <sup>h</sup> ò p <sup>h</sup> í p <sup>h</sup> íe?	eh a bcdfgijklmonp q	348. skinny	hwíké? hwíké? hwí xwí xwíkí xē xí fwí	e bp dgmonq cjł k ha i f
343. tall	See 341 'long'		349. wide	p <sup>h</sup> álè p <sup>h</sup> álè p <sup>h</sup> álè lè lè lì	eh fko q cdgirma binp j
344. short (height)	p <sup>h</sup> i p <sup>h</sup> iléto? t <sup>h</sup> íñkí? p <sup>h</sup> íñkí	cdefhijklmona q g b p	350. narrow	?á?éi ?éi ?éi ?éik <sup>h</sup> ò ?é ?ík <sup>h</sup> ò ?í	dj cgk lmonpq e f h ia
345. thick	tā tă t᷑ t᷑ t᷑yū	cdfghijklmonq c b a p	351. deep	kōt <sup>h</sup> éi yóuk <sup>h</sup> é	b
346. thin	bléidéi bléi bléi kēbñ	eq clmo n hi			e

#### Word list locations:

a - Ruan Mit, Chiangrai  
 c - Mae Lek, Lamphun  
 i - Baan Klang  
 m - Baan Doi, Chiangrai  
 q - Thung Phraw, Maehongson

b - Huai La, Lamphun  
 f - Mae Jong Fai, Phrae  
 j - Mae Khong Klang, Chiangmai  
 n - Tian Ang, Chiangrai

c - Nong Rak, Lamphun  
 g - Salok, Phrae  
 k - Yang Khrok, Chiangmai  
 o - Wang Luang, Chiangmai

d - Pa Lau, Lamphun  
 h - Mae Saan, Lampang  
 l - Thung Khong, Chiangrai  
 p - Huai Muang, Chiangmai

Gloss	Entry	Location	Gloss	Entry	Location
yōk <sup>hē</sup>	q		hwī	jnq	
yōk <sup>hī</sup>	k		hwē	k	
yō	l		hwī	d	
yō?	bdfghimona		fwī?	f	
yō?	c		fwē	i	
yō?	p		xwīyō	l	
?āyū?	j		pwē	ha	
352. shallow	ç <sup>h</sup> ək <sup>h</sup> ō	c	355. rightside	çūxū	jkn
	ç <sup>h</sup> ək <sup>h</sup> ū	j		çūxō	oq
	ç <sup>h</sup> ə	dgo		çūxō	egl
	ç <sup>h</sup> ə	bcfn		çīxō	h
	ç <sup>h</sup> əi	lmq		?ā?xō	cfm
	ç <sup>h</sup> i	p		xō	dia
	dā	a		xō	b
	dāk <sup>h</sup> ō	h		çūxō	p
	dāi	i	356. leftside	çūçī	egjkl
	bāxō	k		çūçī	opq
353. round	pōlōkō	eo		çīçī	h
	pōlōkō	mp		?ă?çī	bc
	pōlō	cdgn		?āçī	fmn
	pōlō	k		çī	d
	pēlō	b		çē	ia
	p <sup>h</sup> lōkō	f	357. straight	ñlōlō	m
	pēlīkī	h		ñlōlō	df
	p <sup>h</sup> lō	i		ññlō	b
	p <sup>h</sup> lō	j		lēlōlō	h
	p <sup>h</sup> lī	a		lēlīlō	q
	kōβāk <sup>h</sup> lā	q		lōlō	ei
	p <sup>h</sup> laisālāi	l		lō	c
354. full	hwīt <sup>h</sup> ā	m		lō	p
	hwī?t <sup>h</sup> ā?	eo		lōt <sup>h</sup> ō	g
	hwīt <sup>h</sup> ā?	p		lōt <sup>h</sup> ō	o
	hwī?t <sup>h</sup> ō	b		lōt <sup>h</sup> ō	k
	hwī?	cg		lō	jna

#### Word list locations:

a - Ruan Mit, Chiangrai  
 c - Mae Lek, Lamphun  
 i - Baan Klang  
 m - Baan Doi, Chiangrai  
 q - Thung Phraw, Maehongson

b - Huai La, Lamphun  
 f - Mae Jong Fai, Phrae  
 j - Mae Khong Klang, Chiangmai  
 n - Tian Ang, Chiangrai

c - Nong Rak, Lamphun  
 g - Salok, Phrae  
 k - Yang Khrok, Chiangmai  
 o - Wang Luang, Chiangmai

d - Pa Lau, Lamphun  
 h - Mac Saan, Lampang  
 l - Thung Khong, Chiangrai  
 p - Huai Muang, Chiangmai

Gloss	Entry	Location	Gloss	Entry	Location
358. far	mēisāp <sup>h</sup> àu	I	nō	cgo	
	yājná	e	đinō	f	
	yāi	bdjopq	pānāi	i	
	yāi	cktm	k <sup>b</sup> ānī	ja	
	yāi	n	lōnē	h	
	yāe	fgi	lō?ō	lm	
359. near	yī	ha	lū?ū	nq	
	bāuk <sup>h</sup> ō	c	lūlū	p	
	bāu	dl	362. black	?	
	bō	csg	āsū	h	
	bō	jkonq	sū	a	
	bō?	bi	sáu	cdeg	
	bō?	mp	sāu	lm	
360. this	bō?	ha	sá	n	
	k <sup>h</sup> ā?iyē	h	sā	oq	
	k <sup>h</sup> ā?i	ja	sō	bjkp	
	k <sup>b</sup> ī?i	I	sí	fi	
	hā?i	e	363. white		
	hā?i	d	?		
	?	gn	wā	h	
	?	b	?	imp	
	p <sup>h</sup> ī?i	p	wā	e	
	p <sup>h</sup> ī?ilō	m	?	c	
	p <sup>h</sup> ī?ilō	o	?	dg	
	p <sup>h</sup> ī?i	c	?	b	
	p <sup>h</sup> ā?i	k	?	f	
	pī?i	i	?	oa	
	đī?i	f	?	jk	
	nōbō	q	?	nq	
361. that	No entry	b	?	l	
	?	k	364. red		
	?	d	?		
	?	e	?		
	?		?		

#### Word list locations:

a - Ruam Mit, Chiangrai  
 c - Mae Lek, Lamphun  
 i - Baan Klang  
 m - Baan Doi, Chiangrai  
 q - Thung Phraw, Maehongson

b - Huai La, Lamphun  
 f - Mae Jong Fai, Phrae  
 j - Mae Khong Klang, Chiangmai  
 n - Tian Ang, Chiangrai

c - Nong Rak, Lamphun  
 g - Salok, Phrae  
 k - Yang Khrok, Chiangmai  
 o - Wang Luang, Chiangmai

d - Pa Lau, Lamphun  
 h - Mae Saan, Lampang  
 l - Thung Khong, Chiangrai  
 p - Huai Muang, Chiangmai

Gloss	Entry	Location	Gloss	Entry	Location
365. green	lá lé lē læ	cdfghilma ejkonq b p	lāñ?	b	
366. yellow	bē bā bā bɔ bō	cd eslmnq ghijko bp a	370. dark	t̥āk̥āi? t̥āk̥āi? t̥āk̥āi	cdc gjklmon p
367. dirty	bā??āu t̥ābē??é bēñi bāñi bē?ɔ bē?i bē?ā bē?ā t̥ābē?ā	cdeglm b f h p ia q jko n	371. bright	tēk̥əp̥ō tēk̥ūp̥ä t̥əp̥b̥é t̥ik̥b̥ip̥h̥ā t̥əp̥b̥at̥h̥ā t̥əp̥b̥ā t̥əp̥b̥ō t̥əp̥b̥ä t̥əp̥b̥l̥ä t̥əp̥b̥l̥el̥ä t̥əp̥b̥ō t̥əp̥b̥yō?	a h kq j c glmo cn d f p b i
368. new	?ās̥b̥é ?ās̥ə ?ās̥b̥ō s̥é s̥ə s̥ə s̥ə ?ās̥ə s̥ap̥əd̥əi ?ās̥ə	cgko n h a b p d lmq e fij	372. same	d̥is̥ōl̥ōs̥ə? l̥ɔy̥əs̥ə? b̥æl̥ūs̥ə? b̥ed̥ōl̥ōs̥ə b̥is̥ū b̥es̥ū ñiç̥b̥ax̥ā ç̥ax̥ə ç̥ax̥əl̥ō ç̥āb̥ā ç̥āx̥äl̥as̥ə? ç̥b̥ox̥əl̥ō	c b c o jnq k d i a l m p
369. old	lāñ lāñ lāñ lāñ	csghilmon e k dq			

#### Word list locations:

a - Ruan Mit, Chiangrai  
 e - Mae Lek, Lamphun  
 i - Baan Klang  
 m - Baan Doi, Chiangrai  
 q - Thung Phraw, Maehongson

b - Huai La, Lamphun  
 f - Mae Jong Fai, Phrae  
 j - Mae Khong Klang, Chiangmai  
 n - Tian Ang, Chiangrai

c - Nong Rak, Lamphun  
 g - Salok, Phrae  
 k - Yang Khrok, Chiangmai  
 o - Wang Luang, Chiangmai

d - Pa Lau, Lamphun  
 h - Mae Saan, Lampang  
 l - Thung Khong, Chiangrai  
 p - Huai Muang, Chiangmai

Gloss	Entry	Location	Gloss	Entry	Location
373. different	lākāsà?	f	377. spicy	k <sup>b</sup> ə	f
	lōkā?lísā?	h		k <sup>b</sup> ɛ	jknq
	mēixābāsā?	g		ɣ̄ɛ	cdeghilmnaq
	līdīs <sup>b</sup> ūlīsàbà	d		ɣ̄c	bjkop
	lōȳòsā?bæ	b		ɣw̄e	f
	bælūsàbà	e		378. rotten	kq
	tēlōkālísā?bā	h		nāʔi	b
	lībīsūbē	nq		nōʔi	mp
	lībēsūlōsāb̄ ē	k		nōʔi	defghilona
	lībēdōbē	o		?i	c
	bālōsā?ē	i		?i	j
	lōȳōlōsā? ē	p		?əi	
	lāyā	j		379. swell	yō?d̄ə
	lākāsà?βā	f		yō?	flmpaq
	ɣāmāmēi	c		yō?	chi
	lāmēixābā	g		yū	eg
	līçāxōlōsābā	a		yū?	jkon
	çæxəbā	i		p <sup>b</sup> ō	d
	çāxālāsābā	m			
374. sweet	ç <sup>b</sup> á	jkonq	380. dry	xái	bcejklmonpq
	ç <sup>b</sup> áu	cdegim		xé	ha
	ç <sup>b</sup> ə	bp		xə̄	i
	ç <sup>b</sup> í	fhia		kw̄ei	f
375. sour	ç <sup>b</sup> ái	cdeklmonpq	381. wet	ŷāulāhw̄i	d
	ç <sup>b</sup> ái	b		LOAN	g
	ç <sup>b</sup> éi	f		çō	n
	ç <sup>b</sup> ə̄	g		bēçō	aq
	ç <sup>b</sup> í	hja		bēçū	o
	ç <sup>b</sup> é	i		bəçō	bdeghip
376. bitter	k <sup>b</sup> ə̄	ehiopa		bāçō	l
	k <sup>b</sup> ə̄	b		bāçō	m
	k <sup>b</sup> à	c		bā?çō	c
	k <sup>b</sup> ā	dglm		bēçū	f

#### Word list locations:

a - Ruan Mi, Chiangrai  
 c - Mae Lek, Lamphun  
 i - Baan Klang  
 m - Baan Doi, Chiangrai  
 q - Thung Phraw, Maehongson

b - Huai La, Lamphun  
 f - Mae Jong Fai, Phrae  
 j - Mae Khong Klang, Chiangmai  
 n - Tian Ang, Chiangrai

c - Nong Rak, Lamphun  
 g - Salok, Phrac  
 k - Yang Krok, Chiangmai  
 o - Wang Luang, Chiangmai

d - Pa Lau, Lamphun  
 h - Mae Saan, Lampang  
 l - Thung Khong, Chiangrai  
 p - Huai Muang, Chiangmai

Gloss	Entry	Location	Gloss	Entry	Location
382. hot	t <sup>h</sup> ɔk <sup>h</sup> ō t <sup>h</sup> ɔk <sup>h</sup> ū tɔk <sup>h</sup> ū tək <sup>h</sup> ù tək <sup>h</sup> ū tēkō k <sup>h</sup> ū k <sup>h</sup> ō kū	ip lmo bdfg c k a cjn q h	xí xá 387. hard	nō nò nā nū nō ç <sup>h</sup> ɔ ç <sup>h</sup> ō xwí	hia jkonq degmp l b ha ioq c f j
383. cold	k <sup>h</sup> lči k <sup>h</sup> lě k <sup>h</sup> łi	bcdedefgijklmonpq	lālí lí	lālí lí	k n
384. sharp	xči?ài ?ài ?ài ?æ ?či	b cdelm jkonpq f ghia	388. smooth	p <sup>h</sup> líyí p <sup>h</sup> lí p <sup>h</sup> līlikí p <sup>h</sup> lī blē pñ p <sup>h</sup> līp <sup>h</sup> ō?mā	e dgon f p a h i
385. blunt	lā?āibā lē?āibā lā?āibā lē?āibē lī?āibē ?æβā lā?čibā lī?ěibā lī?āibā tī?ěibā xēit <sup>h</sup> ōlēi ?ai?ē	e c dm jko nq f g i l ha b p	p <sup>h</sup> līsū dà p <sup>h</sup> ōswā? p <sup>h</sup> ōswá? p <sup>h</sup> ō? p <sup>h</sup> ōyí	lm c b j q k	
386. heavy	xáu xāu xጀ	cdeg lm bfp	389. fast	p <sup>h</sup> lē p <sup>h</sup> lē p <sup>h</sup> lči k <sup>h</sup> lāi	cdeghlmaq i fkon bjp
			390. slow	kōkyō? kyō kyū kyū	b cghlmnq i jko

#### Word list locations:

a - Ruan Mit, Chiangrai  
 b - Huai La, Lamphun  
 c - Mae Lek, Lamphun  
 d - Pa Lau, Lamphun  
 e - Baan Klang  
 f - Mae Jong Fai, Phrae  
 g - Salok, Phrae  
 h - Mae Saan, Lampang  
 i - Thung Khong, Chiangmai  
 j - Mae Khong Klang, Chiangmai  
 k - Yang Khrok, Chiangmai  
 l - Thung Phraw, Machongson  
 m - Baan Doi, Chiangmai  
 n - Tian Ang, Chiangmai  
 o - Wang Luang, Chiangmai

b - Huai La, Lamphun  
 f - Mae Jong Fai, Phrae  
 j - Mae Khong Klang, Chiangmai  
 n - Tian Ang, Chiangmai

c - Nong Rak, Lamphun  
 g - Salok, Phrae  
 k - Yang Khrok, Chiangmai  
 o - Wang Luang, Chiangmai

d - Pa Lau, Lamphun  
 h - Mae Saan, Lampang  
 l - Thung Khong, Chiangmai  
 p - Huai Muang, Chiangmai

Gloss	Entry	Location	Gloss	Entry	Location
kāt <sup>h</sup> i	f		t <sup>h</sup> əpwēsā	o	
nātē	e		tāpwēsā	q	
nā	d		tāp <sup>h</sup> wēs <sup>h</sup> à	b	
nāi	p		tēpwīsā	hiā	
nō	a				
391. strong	ç <sup>h</sup> yī	b	394. blind	mēk <sup>h</sup> līblō	b
	ç <sup>h</sup> ɔ	cdefgl		mēk <sup>h</sup> līblō	p
	ç <sup>h</sup> ɔ	kmop		mēiblō	cdg
	ç <sup>h</sup> ɔ	n		mē?blō	haq
	ç <sup>h</sup> ū	ha		mēiblō	efion
	ç <sup>h</sup> xō	q		mīblō	jklm
	yīç <sup>h</sup> ɔ	i	395. deaf	nā?āu	cde
	yāiç <sup>h</sup> ū	j		nā?ɔ	b
392. weak	lōç <sup>h</sup> ā	c		nē?ə	p
	ç <sup>h</sup> ɔlī?ōbā	b		nē?i	a
	ç <sup>h</sup> ā	d		nā?āu	fhi
	ç <sup>h</sup> ɔ	f		nā?āu	g
	līç <sup>h</sup> ā	g		nā?āu	lm
	līç <sup>h</sup> ɔbē	n		nē?ā	jkonq
	līç <sup>h</sup> ɔbē	ko	396. bald	k <sup>h</sup> ūlī	cdefijklonpa
	līç <sup>h</sup> ɔbā	l		k <sup>h</sup> ūlīç <sup>h</sup> wē	m
	lāç <sup>h</sup> ɔbā	m		k <sup>h</sup> ūlīt <sup>h</sup> ɔ	g
	tiç <sup>h</sup> ūbā	h		k <sup>h</sup> ōlī	q
	yāiç <sup>h</sup> ē	j		līk <sup>h</sup> ū	b
	yībā?lī?ōbā	i		k <sup>h</sup> ōk <sup>h</sup> lī	h
	yībēlā?ōbā	a	397. naked	?ōplōkō	b
	nā?sī	e		?ōpōlō	p
	ç <sup>h</sup> epəlē	p		pōlōkō	f
	p <sup>h</sup> lōlō?kō?	q		bō	c
393. tired	t <sup>h</sup> əpwēsā?	degp		?ōblō	n
	t <sup>h</sup> əpwēsā	lmn		?ōblōk <sup>h</sup> ō	eg
	t <sup>h</sup> əpwēsā	f		?ōblōkō	iq
	t <sup>h</sup> əpwēs <sup>h</sup> ā	c		?ōblōkō	o
	t <sup>h</sup> əpwēsā	jk		?ūblōkō	h

#### Word list locations:

a - Ruam Mit, Chiangrai  
 c - Mac Lek, Lamphun  
 i - Baan Klang  
 m - Baan Doi, Chiangmai  
 q - Thung Phraw, Maehongson

b - Huai La, Lamphun  
 f - Mae Jong Fai, Phrae  
 j - Mae Khong Klang, Chiangmai  
 n - Tian Ang, Chiangrai

c - Nong Rak, Lamphun  
 g - Salok, Phrae  
 k - Yang Khorok, Chiangmai  
 o - Wang Luang, Chiangmai

d - Pa Lau, Lamphun  
 h - Mac Saan, Lampang  
 l - Thung Khong, Chiangmai  
 p - Huai Muang, Chiangmai

Gloss	Entry	Location	Gloss	Entry	Location
398. good	?ōblōk <sup>h</sup> ō	l	p <sup>h</sup> ēi	k	
	?ōblōkō	a	māē	c	
	?ōblōkō	m	kēmāē	fī	
	?ōblōk <sup>h</sup> ō	jk	kīmāē	ha	
	blōkō	d	lībāebā	cg	
			lībēbē	jonq	
	yī	bcdehjklmonp	lībābā	l	
	q		lābābā	m	
	yē	ia	bāē?ē?	p	
	yō	fg			
399. bad	lāyībā	m	402. when?	ç <sup>h</sup> ip <sup>h</sup> āl <sup>h</sup>	b
	līyībā	l	ç <sup>h</sup> ōp <sup>h</sup> āul <sup>h</sup>	e	
	līyīßā	e	ç <sup>h</sup> iyāil <sup>h</sup>	d	
	līyībā	d	ç <sup>h</sup> iyīl <sup>h</sup>	g	
	lāyībā	c	ç <sup>h</sup> iyīl <sup>h</sup>	hi	
	līyībā	i	ç <sup>h</sup> iyī?l <sup>h</sup>	a	
	līyībē	jkonq	ç <sup>h</sup> iyēl <sup>h</sup>	jko	
	tēyēbā	h	līçākēl <sup>h</sup>	p	
	śīyēbā	a	p <sup>h</sup> iyēl <sup>h</sup>	f	
	līyōbā	g	p <sup>h</sup> ip <sup>h</sup> āl <sup>h</sup>	l	
	yōßā	f	lēkēl <sup>h</sup>	q	
	yī?ē?	p			
	yī?pīyē	b			
400. correct	bāepō?	c	403. where?	?ōk <sup>h</sup> ōl <sup>h</sup>	c
	bāpō	d	?ōkōl <sup>h</sup>	p	
	bāiyō?	cg	?ōk <sup>h</sup> ōl <sup>h</sup>	jo	
	bāiyō?	slm	k <sup>h</sup> āl <sup>h</sup>	ba	
	bāeyō	i	lēk <sup>h</sup> ōl <sup>h</sup>	h	
	bēyō?	jo	k <sup>h</sup> ōl <sup>h</sup>	i	
	bāemō	h	k <sup>h</sup> ōl <sup>h</sup>	m	
	bēmō	kq	çēk <sup>h</sup> ōl <sup>h</sup>	l	
	bāew	b	p <sup>h</sup> lōt <sup>h</sup> ōl <sup>h</sup>	d	
	bē	pa	ç <sup>h</sup> ēl <sup>h</sup>	m	
	bē	n	ç <sup>h</sup> ail <sup>h</sup>	c	
401. wrong	p <sup>h</sup> āi	bd	ç <sup>h</sup> ik <sup>h</sup> ēl <sup>h</sup>	n	
			?ōçēl <sup>h</sup>	e	
			lāçōl <sup>h</sup>	f	
			p <sup>h</sup> icōl <sup>h</sup>	g	

#### Word list locations:

a - Ruan Mit, Chiangrai  
 b - Huai La, Lamphun  
 c - Mae Lek, Lamphun  
 i - Baan Klang  
 m - Baan Doi, Chiangrai  
 q - Thung Phraw, Mabongson

b - Huai La, Lamphun  
 f - Mae Jong Fai, Phrae  
 j - Mae Khong Klang, Chiangmai  
 n - Tian Ang, Chiangrai

c - Nong Rak, Lamphun  
 g - Salok, Phrae  
 k - Yang Khrok, Chiangmai  
 o - Wang Luang, Chiangmai

d - Pa Lau, Lamphun  
 h - Mac Saan, Lampang  
 l - Thung Khong, Chiangrai  
 p - Huai Muang, Chiangmai

Gloss	Entry	Location	Gloss	Entry	Location
	p <sup>b</sup> içōlè	q		ç <sup>b</sup> i?älò	hia
	pēkālè	k		ç <sup>b</sup> i?ilä	f
	p <sup>b</sup> ik <sup>b</sup> lälè	n		ç <sup>b</sup> älö	m
404. who?	mēp <sup>b</sup> lōlè	c		?ɔkwīlè	e
	p <sup>b</sup> öllè	b		k <sup>b</sup> wī?älè	g
	p <sup>b</sup> öllè	p		k <sup>b</sup> wī?elè	o
	p <sup>b</sup> lōlè	ckloq		xwīlè	i
	p <sup>b</sup> lōlè	n		t <sup>b</sup> ë?t <sup>b</sup> öllè	k
	p <sup>b</sup> lōyælò	d		ç <sup>b</sup> idüllè	nq
	p <sup>b</sup> lōyēlè	j		ç <sup>b</sup> ödüllè	p
	mīyīlä	f			
	mīyēlò	hia			
	γälè	g			
	mēp <sup>b</sup> élè	m			
405. what?	t <sup>b</sup> ənālò	d			
	t <sup>b</sup> ənəlè	i			
	mēnālò	e			
	mīnālò	i			
	mīt <sup>b</sup> öllè	p			
	mēit <sup>b</sup> élè	b			
	mītēlè	h			
	mītälö	a			
	nālò	m			
	nālè	c			
	nālää	f			
	t <sup>b</sup> imēlè	j			
	t <sup>b</sup> əmīlò	k			
	t <sup>b</sup> əmālè	oq			
	t <sup>b</sup> əmēlè	n			
	k <sup>b</sup> wī?älè	g			
406. how many?	ç <sup>b</sup> i?élè	b			
	ç <sup>b</sup> i?elè	j			
	ç <sup>b</sup> i?ällè	c			
	ç <sup>b</sup> i?älò	d			

#### Word list locations:

a - Ruam Mit, Chiangrai  
 e - Mae Lek, Lamphun  
 i - Baan Klang  
 m - Baan Dot, Chiangrai  
 q - Thung Phraw, Maehongson

b - Huai La, Lamphun  
 f - Mae Jong Fai, Phrae  
 j - Mae Khong Klang, Chiangmai  
 n - Tian Ang, Chiangrai

c - Nong Rak, Lamphun  
 g - Salok, Phrae  
 k - Yang Khrok, Chiangmai  
 o - Wang Luang, Chiangmai

d - Pa Lau, Lamphun  
 h - Mac Saan, Lampang  
 l - Thung Khong, Chiangrai  
 p - Huai Muang, Chiangmai